



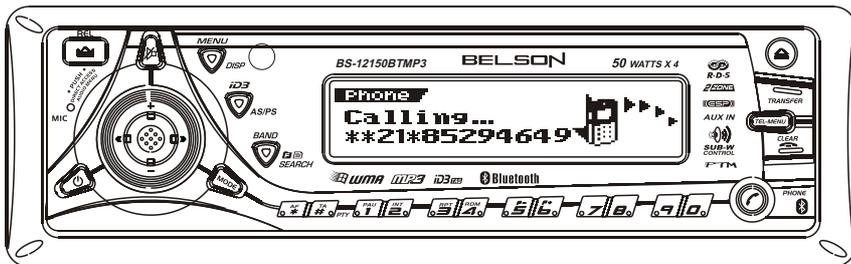
MODELO: BS-12150BTMP3

Radio CD / MP3 / WMA.

Sistema M/ Libres Inalámbrico Bluetooth incorporado con marcación directa.

ESP Anti-Shock System / AM/FM RDS / Panel extraíble motorizado.

Car CD Player / MP3/WMA Receiver with RDS System & BLUETOOTH Wireless Technology



BELSON

**MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUCTION'S MANUAL**

130606E

**BLUETOOTH ID:
B02169**

**e4
021352**

ADVERTENCIAS IMPORTANTES DE MANEJO

Programaciones: Tenga en cuenta que esta unidad posee un buen número de opciones programables, y dependiendo de las selecciones que realice en el menú de configuración, el comportamiento y mensajes en pantalla pueden personalizarse.

Antes de pensar que la unidad tiene algún problema, consulte las siguientes notas y la guía de solución de problemas.

La unidad no se apaga inmediatamente:

Tenga en cuenta que si usted seleccionó en el menú de configuración la opción **“STANDBY LCD / PTM / TIME”** la unidad permanece iluminado después de apagar la unidad con el botón Power. Seleccione **“Off”** si desea que el display se apague con el botón de apagado. No obstante se apagará definitivamente unos segundos después de retirar la llave de contacto de su vehículo.

BLUETOOTH / Vincular con el teléfono lo primero:

Antes de usar esta unidad como Kit de Manos Libres Bluetooth, usted deberá vincular la unidad con su teléfono.

Una vez reconocido, deberá seleccionar **“BT16”** e introducir la **CLAVE “1234”** cuando se lo solicite el teléfono.

Acceso a la agenda del teléfono no disponible en todos los teléfonos:

Tenga en cuenta que debido a la multitud de diferentes **“software”** (Sistemas de trabajo) empleados en los diferentes teléfonos, esta unidad no puede acceder a la agenda de todos los teléfonos.

SE ESCUCHAN A LA VEZ LOS SONIDOS DE RADIO Y CD ¿? Función DUAL ZONE activa.

Esta función le permite seleccionar diferente fuente de sonido en los altavoces delanteros respecto a la seleccionada para los altavoces traseros.

CD / MP3: No introduzca el disco si el panel esta cerrándose.

RESETEAR MAQUINARIA CD

Si la unidad no responde a los mandatos de manejo en CD, (No expulsa ó no admite disco) Pulse el botón de expulsión disco durante más de 3 segundos para reiniciar el mecanismo. No inserte discos transparentes en su zona exterior, ya que no son detectados por los sensores ópticos de carga.

NOTAS PARA EL INSTALADOR/A:

Conexión de cable de alimentación a través de contacto importante:

Por favor, conecte el cable Rojo siempre a través de la llave de contacto del vehículo para ahorro de consumos. También es necesario para aprovechar ciertas funciones de esta unidad que se basan en esta conexión.

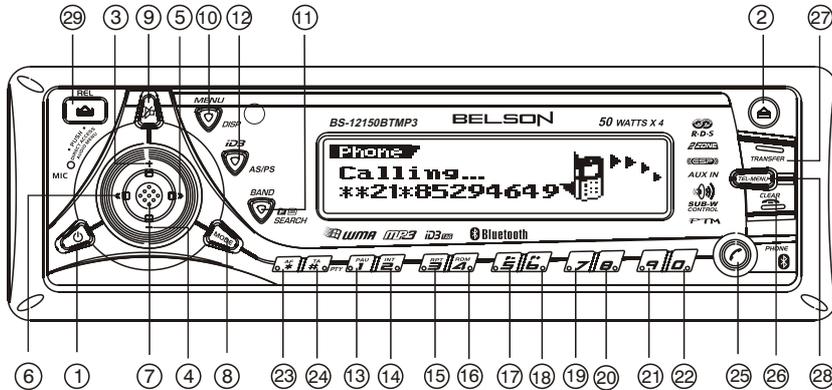
- **Cables de Memoria y Contacto:** En algunos vehículos estas tomas están invertidas respecto a la posición normal.
Para facilitar su labor la unidad incluye unos pequeños conectores en los cables Amarillo (Memorias) y Rojo (+ 12V a través contacto) que le permiten elegir la conexión más adecuada según su vehículo.
Confirme que la tensión de la toma de memorias no desaparece después de unos minutos de retirar contacto.
- **Tomas de contacto con retardo:** En ciertos vehículos la toma a través de la llave de contacto está controlada por el ordenador del vehículo. En estos casos la tensión desaparece con un retardo de algún minuto después de retirar la llave de contacto. Tenga en cuenta que en estos casos la Radio permanece encendida si no actúa sobre el botón de POWER de la misma. Para evitar este efecto, usted podría conectar el cable rojo de la radio a otro punto no retardado, como puede ser el mechero de ciertos vehículos.
- **Selección de zona de trabajo:** Esta unidad puede funcionar con distintos pasos de frecuencia en radio. Seleccione la zona en que se encuentra (Europa / USA / América latina, OIRT) en el MENU. La unidad se suministra para la zona Europea.

INDICE

Advertencias Importantes de manejo / Notas para el Instalador	2
Indice	3
Controles y Funciones	4
Cuidados de los Compact Disc	5
Instalación	6
Panel Frontal Extraíble	8
Diagrama de Cableado	9
Apertura / Cierre panel de mandos	10
MANEJO BASICO	11
Menu RDS	14
Felicitaciones en Display	15
Manejo Sección de Audio	16
Manejo de la Radio	20
RDS Operación	21
Manejo del CD	23
Manejo WMA/MP3	24
Lectura de archivos y Carpetas	26
Búsqueda de Archivo ó carpeta MP3 / WMA	27
GUIA PARA EL MANEJO DEL BLUETOOTH	28
Tabla orientativa compatibilidas teléfonos móviles	29
MANEJO EN MODO KIT MANOS LIBRES BLUETOOTH	32
Vinculación	
Contestando a una llamada	33
Rechazando una llamada	33
Marcación por voz	34
Transferir llamada al teléfono	34
Menú Teléfono TEL MENU	35
Mando a distancia	38
Configuración por defecto (Tabla)	40
Especificaciones	41
Guia de solución de problemas	42 -43

CONTROLES Y FUNCIONES

DESCRIPCIÓN DEL PANEL FRONTAL



1. POWER (Encendido / Apagado).
2. OPEN / CLOSE / EJECT (Apertura del panel motorizado y expulsión disco).
- (3 – 7) DIRECT ACCESS / AUDIO MENU / “Joystick” (Botón desplazamientos y selección).**
3. **SUBIDA(+)** (Desplazamiento hacia arriba menús / Aumento Volumen) (+).
4. **BAJADA (-)** (Desplazamiento hacia abajo menús / Decremento de volumen) (-).
5. **DERECHA >>** (Desplazamiento a Derecha en menús / Sintonía / Salto de pista y Avance rápido en CD).
6. **IZQU** (Desplazamiento Izquierda en menús / Sintonía / Salto a pista anterior y Retroceso rápido en CD).
7. **PULSAR** (Presionar 1 seg. (INTRO) aceptar y entrar en ajustes audio / Acceso directo a selección frecuencias Radio 3 seg).
8. MODE (Selección modos Radio/ CD / Entrada Auxiliar AUX IN).
9. MUTE (Silenciamiento rápido).
10. DISPLAY/ MENU (Selección información Display / Menú del Sistema).
11. BAND / SEARCH (Selector Bandas / Búsqueda Archivos en MP3 y WMA).
12. AS/PS / ID3 (Memorización Automática de emisoras / ID3 TAG muestra Texto Artista , Título etc).
13. M-1 / PAUSE / PLAY (Memoria 1 / Pausa en CD) .
14. M-2 / INTRO / (Memoria 2 / Chequeo primeros segundos canciones, Carpetas, Archivos en CD).
15. M-3 / RPT (Memoria 3 / Repetir canciones / Repetir Canciones, Carpetas ó Archivos).
16. M-4 / RDM (Memoria 4 / Reproducción aleatoria de canciones, Carpetas y Archivos).
17. M-5 / F(-) (Memoria 5 / Retroceso a Carpeta Anterior en MP3 / WMA) .
18. M-6 / F(-) (Memoria 6 / Salto a Carpeta Siguiente en MP3/WMA).
19. M-7 (Memoria 7).
20. M-8 (Memoria 8).
21. M-9 (Memoria 9).
22. M-10 (Memoria 10).
23. * /AF (Asterisco / Activación / Desactivación de RDS).
24. # /TA / PTY (Almohadilla / Selección Anuncios Tráfico / Selección tipo programa en RDS).
25. PHONE (TELEFONO / Entrar en Menú Teléfono / Descolgar / Colgar / Reconectar con teléfono 3 seg).
26. CLEAR (Borrar / Cancelar / Colgar).
27. TRANSFER (Transferir sonido al teléfono ó a la unidad Bluetooth / Marcación por Voz).
28. TEL-MENU / (Menú Teléfono / Vinculación “Pairing” con su teléfono).
29. REL (Extracción Panel de Mandos).

Nota: Los números de los botones mostrados en este diagrama, serán mostrados a la izquierda de las respectivas instrucciones de este manual.

CUIDADOS DE LOS Compact Discs

Humedad / Condensación

- Cuando el vehículo alcanza una temperatura elevada, después de haber estado bajo temperaturas mínimas, puede condensarse humedad en la lente del lector LASER. Si esto ocurre el disco no sería reproducido correctamente, hasta que la humedad se haya evaporado.

NOTAS ACERCA DEL USO DE LOS DISCOS

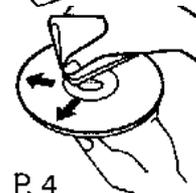
- Use discos de 12 cm solamente.
- Tome los discos por los bordes (P.1) . Un disco sucio ó arañado, causará saltos en la reproducción.
- Cuide sus DISCOS para mantener su calidad de grabación.
- No limpie sus discos con disolventes o productos químicos.
- Procure que la superficie de los discos, no sea arañada.
- No escriba sobre la superficie de los discos, ni pegue ningún tipo de adhesivo (P.02).



- Guardarlos en sitios limpios de polvo y suciedad.
- No permita que les de la luz directa del sol (P.3).



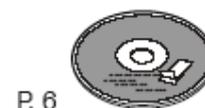
- Limpie los discos con movimientos radiales P.4. (Desde el centro hacia el borde exterior).



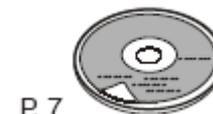
- No toque los discos con las manos llenas de grasa, pegamento ó aceite (P.5).



- Si existen adhesivos mal pegados en el disco, retirelos con cuidado (P.6).



- No use discos de alquiler que posean etiquetas mal pegadas (P.7).



- El reproductor de CD es un instrumento de precisión, y no operará correctamente bajo condiciones de temperatura extrema. En caso de éstas condiciones, espere a que la temperatura del vehículo alcance un nivel normal, antes de usar el CD.

- La unidad está diseñada para minimizar las interrupciones de la reproducción del CD debida a golpes o vibraciones, no obstante en condiciones extremas del pavimento, pueden ocurrir pausas en la reproducción del CD. Si esto sucediera, no se preocupe, ya que los discos no sufren ningún daño o arañazo.

- Cuando no use el reproductor de Compact-disc, extraiga siempre los discos de la unidad.

- Antes de usar un disco nuevo, compruebe que el taladro central ó el borde exterior no tienen rebabas de plástico. Si observa restos de plástico en el disco, elimínelos con un bolígrafo de plástico antes de introducir el mismo en la unidad, ya que pueden bloquear



el mecanismo de lectura ó presentar una reproducción anormal.

- No use discos de formas diferentes a la circular(p.8).



- Use solo discos marcados con los logos que se muestran en la figura (p.8).

- CD-R / CD-RW: Los discos de este tipo que no se hayan finalizado en el proceso de grabación, no se pueden reproducir en esta unidad. Consulte el software de grabación.

- Adicionalmente, dependiendo del proceso de grabación y de la calidad de los discos, es posible que ciertos discos no puedan ser reconocidos.

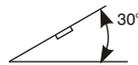
1. INSTALACION

- Asegúrese de retirar el panel frontal de la unidad antes de instalar la misma.
- Extraiga el marco embellecedor, haciendo ligera presión hacia arriba en su parte superior izquierda y derecha, y tirando hacia adelante al mismo tiempo, a fin de liberar los tetones de anclaje.
- Introduzca la llave de extracción de la unidad, en la ranura situada bajo el panel, en la parte superior izquierda junto al tornillo, hasta percibir que ha quedado liberado el cerrojo.
- Extraiga la faja de montaje deslizándola hacia atrás.
- Inserte la faja de montaje en el alojamiento del vehículo, y doble varias de sus aletas próximas al borde interior del alojamiento.
- Inserte la unidad hasta percibir que el cerrojo de fijación de la misma, ha quedado enclavado en su alojamiento.
- Guarde la llave de extracción de la unidad, ya que puede necesitarlas en un futuro para retirar la unidad del vehículo.
- Si es necesario sujete la parte trasera de la unidad con la brida. (No necesario en vehículos modernos que poseen alojamiento de montaje)

EJEMPLO DE MONTAJE

Instalación en el salpicadero

Si el ángulo de instalación supera los 30° desde la horizontal, el sistema de amortiguación del lector CD pierde eficacia.

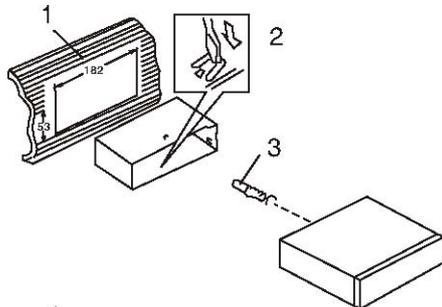


Evite instalar la unidad donde esté sujeta a fuentes de alta temperatura ó fuertes vibraciones
Retire el panel de mandos antes de instalar la unidad.

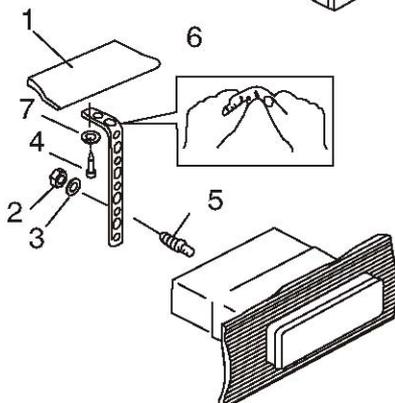
MONTAJE MEDIANTE FAJA DE SUJECIÓN (Metodo A)

Esta unidad puede ser instalada usando dos diferentes tipos de soportes de montaje (Montaje convencional desde el frente " A", y montaje mediante escuadras traseras "B" (Sistema usado en vehículos Japoneses).
(Método A)

Instalación de la unidad

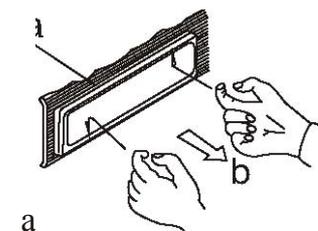


1. Salpicadero
2. Faja de montaje
Después de insertar la faja en el salpicadero doble las aletas más próximas al borde interno de acuerdo con el grueso del borde.
3. Tornillo trasero (Opcional)

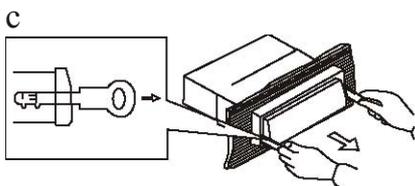


1. Salpicadero
2. Tuerca (5mm)
3. Arandela de bloqueo
4. Tornillo (5x25mm)
5. Tornillo
6. Brida (No usada normalmente)
7. Arandela plana

Retirando la unidad



- a. Marco
- b. Extraiga el marco embellecedor presionando hacia el exterior y hacia el frente al mismo tiempo. Realice esta operación con el panel de mandos retirado.
- c. Inserte las llaves de extracción en las ranuras laterales hasta que queden enclavadas en sus cerrojos. Tire de las mismas para extraer la unidad

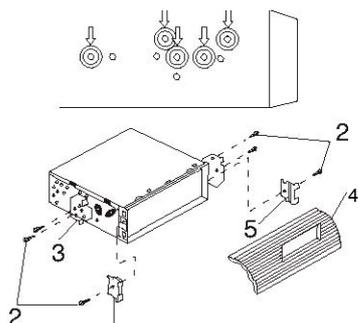


Reponiendo el marco embellecedor:

Con el panel de mandos extraído, coloque el marco embellecedor paralelo al frente y presione. Usted debe insertar el marco antes de insertar el panel.

MONTAJE MEDIANTE SISTEMA DIN (METODO B)

Instalando la unidad mediante los tornillos laterales .
Fijando la unidad mediante escuadras laterales .

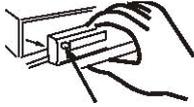


1. Seleccione una posición en la que los taladros del soporte y los de la unidad queden alineados y fije mediante dos tornillos en cada lado.
2. Tornillos
3. Escuadras (No suministradas).
4. Salpicadero
5. Gancho (Retire estas piezas)

Nota: La faja de montaje, Marco embellecedor y pequeños ganchos laterales no son usados en este modo B.

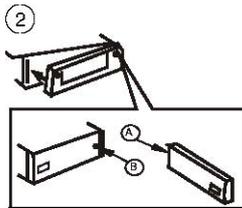
2. PANEL FRONTAL EXTRAIBLE

Retirando el panel de mandos



1. Apague la unidad
2. Pulse el botón RELEASE
3. Retire el panel de mandos

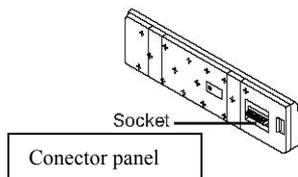
Insertando el panel



1. Inserte el panel primero en su parte derecha haciendo coincidir los resaltes laterales con sus alojamientos (A con B).
2. Después inserte la parte izquierda del panel hasta percibir un "clic".

ATENCIÓN:

- NO INSERTE el panel primero en su parte izquierda ya que puede ser dañado el cerrojo.
- Si se equivocó al introducirlo, **NO** tire del mismo. Pulse el botón **REL** previamente.
- El panel puede ser dañado por golpes. Proteja el mismo en su funda.
- Apague primero la unidad antes de extraer el panel, y evite golpearlo cuando aún está caliente
- ya que los pilotos pueden fundirse en este momento más fácilmente.
- El conector trasero del panel de mandos y del frontal de la unidad es una parte extremadamente
- importante. No lo toque con los dedos ni con objetos metálicos , ni doble sus terminales.



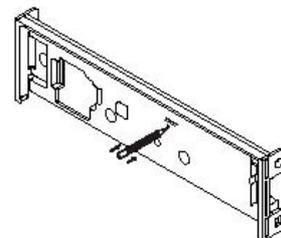
Nota:

Limpie el panel de mandos mediante un paño seco solamente. Y use bastoncillos de algodón empapados en alcohol isopropílico para la limpieza del conector trasero.

RESETEANDO LA UNIDAD:

Después de montar la unidad, y siempre que observe anomalías en el display ó mal funcionamiento de los controles pulse el botón de RESET situado tras el panel para reiniciar el sistema. (Igual que los ordenadores).

RESETEAR LA MAQUINARIA DEL CD: Pulse por más de 6 segundos con un objeto de punta afilada (Ejemplo con un clip) para "resetear" el sistema de CD.



3. DIAGRAMA DE CABLEADO (20 PIN + ISO + Pequeños conectores)

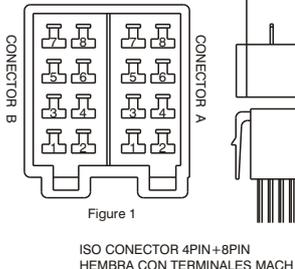
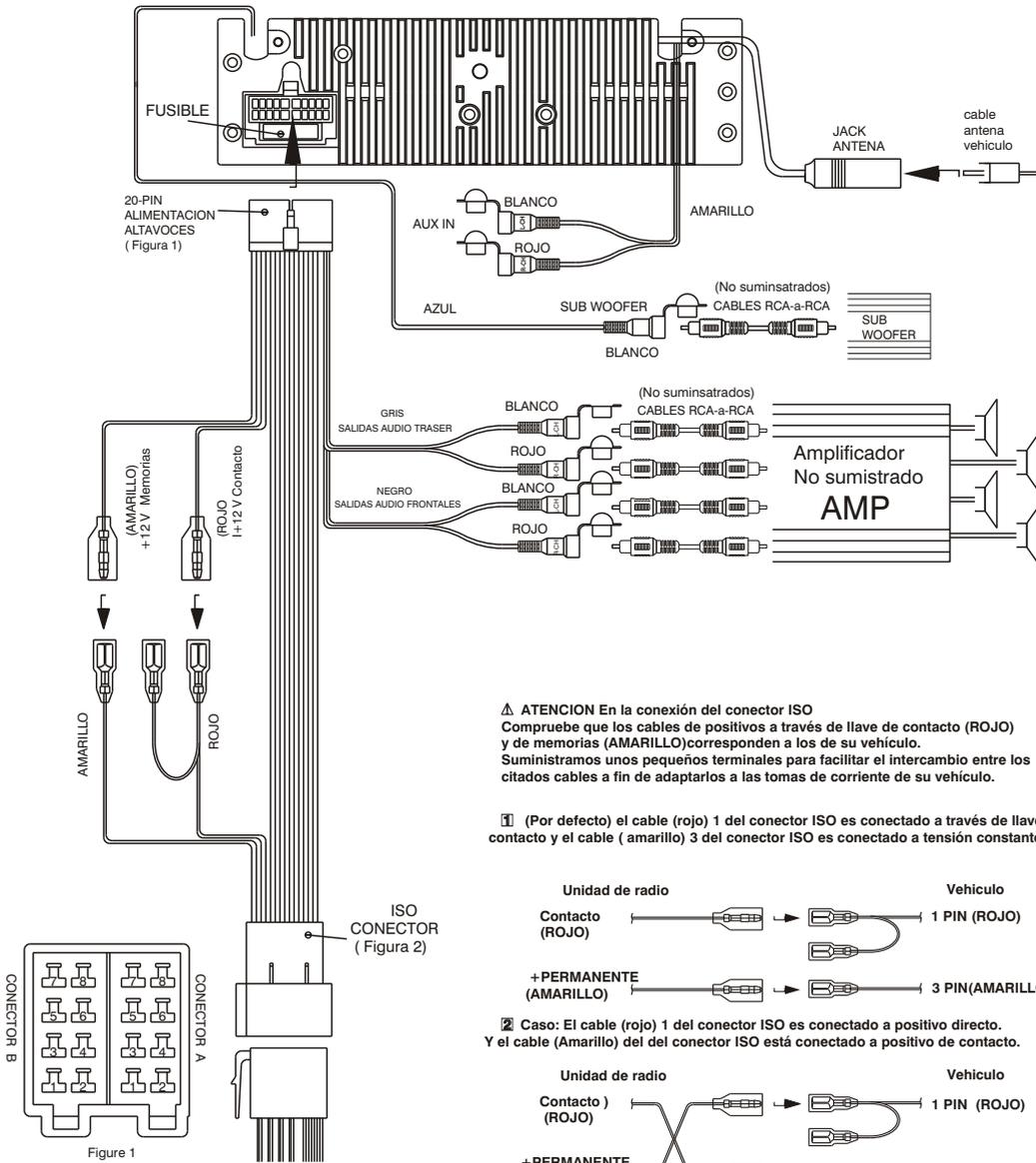
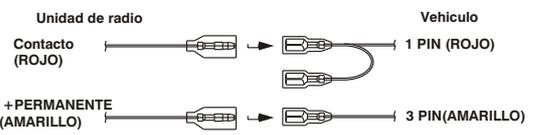


TABLA DE CONEXIONES EN CONECTORES ISO

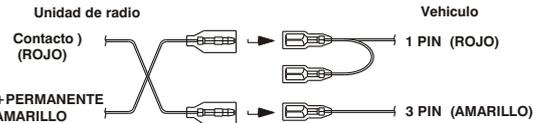
PIN	COLOR CABLE	FUNCION
A4	AMARILLO	+12V PERMANENTE
A5	AZUL	SALIDA ANTENA AUTOMÁTICA
A7	ROJO	+12V CONTACTO (ACC)
A8	NEGRO	MASA
B1	VIOLETA	ALTAVOZ TRASERO DERECHO (+)
B2	VIOLETA/NEGRO	ALTAVOZ TRASERO DERECHO (-)
B3	GRIS	ALTAVOZ FRONTAL DERECHO (+)
B4	GRIS/NEGRO	ALTAVOZ FRONTAL DERECHO (-)
B5	BLANCO	ALTAVOZ FRONTAL IZQUIERDO (+)
B6	BLANCO NEGRO	ALTAVOZ FRONTAL IZQUIERDO (-)
B7	VERDE	ALTAVOZ TRASERO IZQUIERDO (+)
B8	VERDENEGRO	ALTAVOZ TRASERO IZQUIERDO (-)

⚠ ATENCION En la conexión del conector ISO Compruebe que los cables de positivos a través de llave de contacto (ROJO) y de memorias (AMARILLO) corresponden a los de su vehículo. Suministramos unos pequeños terminales para facilitar el intercambio entre los citados cables a fin de adaptarlos a las tomas de corriente de su vehículo.

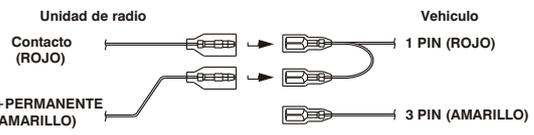
1 (Por defecto) el cable (rojo) 1 del conector ISO es conectado a través de llave de contacto y el cable (amarillo) 3 del conector ISO es conectado a tensión constante.



2 Caso: El cable (rojo) 1 del conector ISO es conectado a positivo directo. Y el cable (Amarillo) del del conector ISO está conectado a positivo de contacto.



3 Caso: El cable amarillo del conector ISO no está conectado a ningún punto en cambio el cable rojo recibe tensión constante. En este caso ambos cables de la radio reciben tensión constante. (Más consumo no recomendado).



Si conecta la unidad como en el caso 3 apague la unidad siempre, ya que la tensión no está gobernada por la llave de contacto. Recomendamos que la tensión para el cable rojo del aparato de radio, se conecte siempre a través de la llave de contacto del vehículo para evitar consumos en largos periodos de inactividad

4. APERTURA / CIERRE DEL PANEL DE MANDOS (Open/Close)

(Panel motorizado)

Esta unidad está equipada con el más avanzado sistema de apertura motorizado "full logic". Usted disfrutará de esta avanzada tecnología solamente con pulsar el botón de "OPEN". Por favor consulte las instrucciones para extraer y fijar el panel, antes de usar la unidad.

ABRIR/CERRAR EL PANEL:

Pulse el botón de apertura del panel para abrir ó cerrar el panel de mandos. La apertura ó el cierre del panel se realizará automáticamente. No fuerce el panel durante esta operación.

CARGANDO UN CD

Cuando el panel está en su posición inferior (Abierto), la ranura del disco será accesible. Inserte un disco con la cara impresa hacia arriba, el CD será cargado automáticamente y el panel se cerrará automáticamente iniciándose la lectura del disco.

Si no se ha insertado un disco, pulse el botón de "OPEN" para cerrar el panel.

EXPULSANDO UN CD

Pulse el botón de OPEN para abatir el panel, si un disco estaba insertado, será expulsado automáticamente. No se necesita pulsar otro botón.

Si usted no retira el disco durante 10 segundos, este será recargado automáticamente y el panel se cerrará. Pulse el botón OPEN cada vez que desee cerrar el panel.

PRECAUCION:

- A) Use siempre el botón de "OPEN" para abatir ó cerrar el panel. **Nunca intente abrir ó cerrar el panel manualmente**, Esto causaría daños permanentes en el mecanismo de apertura del panel, y esto no será cubierto por la garantía.
- B) Por favor no retire ó inserte el panel (Pulsando el botón REL) cuando el panel está abatido. Esto puede causar serios daños en la unidad ó en el panel.
- C) Siempre deberá retirar ó insertar el panel cuando esté en posición vertical (Cerrado).

5. MANEJO BASICO

ACLARACION ACERCA DEL MANUAL: Los números que se indican a la izquierda de cada explicación, corresponden a los botones y funciones del dibujo explicativo de controles.

29). Extracción de panel (REL)

Presione este botón para extraer el panel de mandos.

Ver apartado de INSTRUCCIONES PARA EXTRAER Y FIJAR EL PANEL FRONTAL.

1) Control de Encendido / Apagado ()

Para encender la unidad, pulse cualquier control de la misma, excepto los de REL, ó de apertura panel..

Para apagar la unidad pulse este control de nuevo.

Nota: Tenga en cuenta que si usted seleccionó en el menú de configuración la opción "STANDBY LCD ON / PTM / TIME" la unidad permanece iluminado después de apagar la unidad con el botón Power. Pero se apagará definitivamente al retirar la llave de contacto de su vehículo.

8) Selector de modos radio / CD (MODE)

Pulse este control para cambiar entre Radio, AUX, y CD /WMA/MP3.

AUX INPUT (Entrada Audio Auxiliar)

Conecte una señal externa de audio (Como un DVD portátil, CD, Cassette etc) a las entradas RCA LINE IN localizadas en la parte trasera de la unidad y seleccione mediante el botón de MODE la entrada "AUX" y usted puede escuchar al sonido de la unidad conectada a través de los altavoces del vehículo. Para volver a la radio ó el CD pulse de nuevo el botón de MODE.

9. Silenciamiento (MUTE)

Presione éste control momentáneamente, si desea silenciar la unidad de forma rápida.

El DISPLAY muestra (MUTE) parpadeando.

Presione éste control de nuevo, para retornar al nivel de volumen previo.

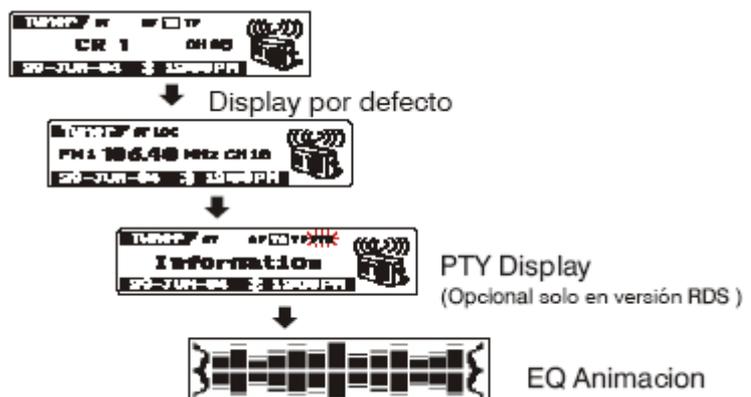
3 -7) JOYSTICK DIRECCIONAL

Este botón posee 5 posibles movimientos: ARRIBA (+), ABAJO (-) IZQUIERDA , DERECHA, y PULSACIÓN EN EL CENTRO.

- A) **Volumen:** Para incrementar ó disminuir el VOLUMEN simplemente desplace el botón hacia arriba ó hacia abajo. Cuando el volumen es ajustado el display le mostrará los niveles de volumen.
- B) **Salto / Avance / Retroceso CD:** En lectura de discos, un desplazamiento hacia la IZQUIERDA / DERECHA sirve para saltar a la canción anterior ó siguiente. Una presión larga Retrocede ó Avanza rápidamente.
- C) **Sintonía autom.:** En modo RADIO. Desplace por menos de 2 segundos este botón hacia la DERECHA Ó IZQUIERDA para sintonizar automáticamente la siguiente ó la anterior emisora.
- D) **Sintonía Manual:** En modo RADIO. Desplace hacia la DERECHA Ó IZQUIERDA y mantenga este botón desplazado durante 3 segundos para cambiar al modo de sintonía manual. Para sintonizar manualmente las emisoras usted puede mantener el botón desplazado en el sentido deseado hasta aproximarse a la frecuencia deseada, y después realice cortas pulsaciones para afinar la sintonía.
- E) **PRESIÓN en el CENTRO del Joystick:**
 - I) **En modo Radio:** Una presión larga en el centro del botón nos permite entrar en el modo de SELECCIÓN DIRECTA de la frecuencia de la emisora deseada. (Detalles en sección Radio). Presiones cortas le permite entrar en los diferentes menús de ajustes de audio (Tonos, Balances etc). Consulte apartados de Menús de Audio.

10) DISPLAY (D)

Pulse DISPLAY / MENU momentáneamente para conmutar entre las siguientes pantallas.



10 (MENU) Entrada al menú del sistema (Lista de opciones)

MANEJO DE MENUS

Entrar en menú: Una presión larga sobre el botón **MENU / DISPL** nos permite acceder a los diferentes submenús.

Para acceder a los submenús, pulse repetidamente este botón DISPLAY / MENU ó también puede usar el botón "JOYSTICK" << / >>.

Una vez que aparece en display el menú deseado, entre en el mismo pulsando el "JOYSTICK" y después usted puede seleccionar la opción deseada mediante el "JOYSTICK" con movimientos hacia arriba (+) y abajo (-), ó ajuste mediante el método descrito más abajo.

Para salir de un submenú: Mueva el "Joystick" (Control direccional) hacia la izquierda.

NOTAS: Si no pulsa los botones durante 10 segundos para ajustar los valores ó seleccionar las opciones en los menús, la unidad retorna al estado anterior.

Para salir inmediatamente de un menú ó sub-menú, pulse el control AS/PS.

Los Sub-menús disponibles se muestran en la siguiente secuencia:

10.1 Stand by LCD

User can use the UP(+)/DOWN(-) button to select what will be displayed on the LCD under Ignition on but power off condition. There are 3 types of stand by LCD:

- A) Time: Fecha y hora.
- B) P.T.M. (Personal text message): El texto personal rotará en el display LCD.
- C) Off: Seleccionando "OFF" (Desactivado), la iluminación de los botones y el display se apagará cuando apagamos la unidad mediante el botón de POWER Siempre que la llave de contacto del vehículo está activada.

Para ajustar la Hora y P.T.M. (Texto personal) consulte los apartados Time y P.T.M. en la sección del menú del sistema y lista de funciones.

10.2 Personalize (Personalizar la unidad)

Usted puede personalizar la unidad introduciendo su nombre y fecha de nacimiento con el fin de recibir un mensaje de felicitación el día de su cumpleaños, como indicamos a continuación:

- I. Después de seleccionar el submenú "Personalize" (personalizar), entre en el ajuste mediante una pulsación corta en el centro del "JOYSTICK".
- II. Desplace el "Joystick" hacia arriba/abajo UP (+)/DOWN(-) para seleccionar las letras deseadas A-Z, 1-0, etc y pulse ENTER para aceptar y pasar al siguiente carácter (Presión en el centro del "Joystick").
- III. Desplace el "Joystick" hacia izquierda ó derecha << / >> para seleccionar la letra anterior ó siguiente.
- IV. Una vez completo el nombre, pulse el "JOYSTICK" para avanzar al campo de la fecha de nacimiento 'BIRTH'.
- V. Repita los pasos II) y III) para introducir la fecha de su nacimiento.

Pulse el "JOYSTICK" para aceptar y confirmar.

Después de introducir su nombre y fecha nacimiento, aparecerán mensajes en la pantalla bajo las siguientes condiciones;

A). Saludos con su propio nombre

Good Morning (Buenos Dias ...nombre), Good Afternoon (Buenas tardes), Good Evening (Buenas noches), See You (Hasta luego), Happy Birthday (Feliz Cumpleaños), Happy new year (Feliz año nuevo), Merry Christmas (Feliz navidad).

B). Happy Birthday (Feliz cumpleaños)

El sistema mostrará Happy Birthday en el display desde la hora 00:01 del día de su cumpleaños.

La felicitación "happy birthday" aparecerá bajo las siguientes condiciones;

- a) Cada vez que activamos el contacto ó encendemos la unidad.
- b) En modo "Salva Pantallas" (Screen Saver) si se preestableció como texto personal P.T.M.
- c) En modo Stand by LCD si se preestableció como texto personal P.T.M.

10.3 Screen Saver (Salva-Pantallas)

Usted puede seleccionar en este sub-menú el texto personal ó la hora.

Use el "JOYSTICK" (+) (-) para seleccionar la opción deseada .

A) OFF (Desactivado)

El display presenta las informaciones normales como frecuencia, pista CD etc.

B) Time (Hora)

El display presenta Fecha y Hora (Date / Clock) si no se pulsa ningún control por 10 segundos.

C) P.T.M (Texto personal)

El display presenta P.T.M. si no se pulsa ningún control por 10 segundos.

10.4 P.T.M.(Personal text message) Mensaje texto personal

Usted puede introducir el mensaje deseado (P.T.M.) como sigue:

I. En modo P.T.M. pulse brevemente el centro del "Joystick".

II. Mueva el "Joystick" hacia arriba UP (+) ó hacia abajo /DOWN(-) para seleccionar las letras ó números A-Z, 1-0,etc.

VI. Desplace el "Joystick" hacia izquierda ó derecha << / >> para seleccionar la letra anterior ó siguiente.

III. Una vez completa la fila1 (ROW 1), use el desplazamiento hacia derecha >> para cambiar a la fila de abajo ROW 2.

IV. Repita la entrada del texto deseado en esta segunda fila.

V. Una vez complete el mensaje P.T.M., presione el centro del "JOYSTICK" para confirmar.

NOTA: El mensaje P.T.M. aparecerá en la pantalla bajo las siguientes condiciones;

A) Contacto del vehículo activado y unidad apagada, si seleccionó "P.T.M. en el submenú "Stand by LCD".

B) Al encender, si seleccionó "P.T.M". como salva-pantallas (Screen Saver PTM)

10.5 Contrast (Contraste de la pantalla LCD)

En este submenú usted puede ajustar el contraste entre los niveles 00 a 12 de contraste.

10.6 Key Color (Color iluminación botones)

En este sub-menú puede seleccionar el color de iluminación de los botones entre "color 1" ó " color 2". (Si la unidad está equipada con esta opción).

10.7 LCD Color (Color iluminación display)

En este sub-menú puede seleccionar el color de iluminación del LCD(display) color 1,2 o 3. (Si la unidad está equipada con esta opción).

10.8 LCD Mode (Fondo de presentación display)

El fondo de presentación del display puede seleccionarse entre los modos: Normal, (Positivo) ó Reverse (Negativo).

10.9 Dimmer (Intensidad iluminación display)

En este sub-menú puede seleccionar la Intensidad de iluminación del LCD(display).

10.10 Date Set (Ajuste de la Fecha)

En este sub-menú puede ajustar la fecha (Date):

Mm (mes) desde 01 Enero(Jan) a 12 Diciembre (Dec)

Dd día desde 01 a 31

www (Día de la semana) desde Mon (Monday / Lunes) a Sun (Sunday / Domingo)

yy (year) Año:

Presione el centro del "JOYSTICK" para confirmar la entrada y desplazarse a la siguiente selección. Pulse por más de 3 segundos para completar el ajuste.

10.11 Clock (Reloj)

Ajuste la "hh" (hora) y "mm" (minutos) mediante el "JOYSTICK" (+) (-) .

Presione el centro del "JOYSTICK" para confirmar la entrada y desplazarse a la siguiente selección., Pulse por más de 3 segundos para completar el ajuste.

Si la unidad está equipada con sistema RDS, el reloj y la fecha serán automáticamente actualizadas por la emisora RDS (Siempre que la emisora seleccionada emita estas señales) (Función RDS CT).

10.12 Time Format (Formato de la hora)

Seleccione el formato deseado ente 12 horas y 24 horas usando el "JOYSTICK" (+) (-).

10.13 Local /Distant

Seleccione la sensibilidad de la búsqueda de radio deseada ente Local y Distant (Distante) usando el "JOYSTICK" (+) (-).

Esta función le permite elegir si la unidad debe detenerse en emisoras débiles (Opción Distant) ó solo en las emisoras que se reciben con señal intensa (Opción Local).

10.14 Area (Selección del paso de frecuencias en Radio)

Permite elegir la zona del mundo en la cual usaremos la unidad, U.S.A., South America, Europa o Oirt.(Rusia). Tenga en cuenta que el paso de frecuencias es diferente en cada zona.

MENU RDS

Después de haber seleccionado el 'Area' en el menú de sistema, el siguiente submenú es RDS, (Solo en modelos con RDS). Las opciones son:

(15) Auto Seek All / RDS.

(16) TA Seek On / Off.

(17) TA Volume 0-40 (Por defecto 18)

(18) Regional On / Off

(15)- Auto Seek RDS/ALL

Tiene 5 segundos para ajustar seleccionar "RDS" o "ALL".

-La opción "ALL" permite seleccionar si la unidad debe buscar todo tipo de emisoras ó solo las de RDS.

-La opción "RDS" permite seleccionar si la unidad debe buscar solo emisoras que transmitan "RDS".

Auto Seek "RDS" es la opción por defecto.

(16)-TA seek On/Off (Búsqueda de anuncios de tráfico si / no)

En menos de 5 segundos seleccione "On" u "Off".

- Si selecciona "On" , la unidad buscará otra emisora RDS con el mismo PI que transmita anuncios de tráfico cuando pierde la señal por 60 segundos.

Si no encuentra ninguna emisora con el mismo identificativo de programa PI, resintonizará otra emisora que pueda transmitir anuncios de tráfico TP.

- Si selecciona "Off" , cuando la unidad no recibe señal TP (Señal que indica si la emisora puede emitir boletines de tráfico) por mas de 60 seg., la unidad emite un doble impulso sonoro "beep" avisandole, y el display le indica que ha perdido señal de anuncios de tráfico con el mensaje "Lost TP TA", pero no tratará de buscar otra emisora alternativa que los transmita.

Nota: Esta función solo es activa cuando se active la función "TA" pulsando el botón TA . Por defecto viene activada de fábrica.

(17)-TA Volume (Ajuste del volumen durante recepción anuncios tráfico)

Permite seleccionar el nivel de volumen al que se recibirán los boletines de información de tráfico.

El volumen por defecto es "18".

Cuando activamos la función TA, si recibimos un boletín de tráfico la unidad incrementa el volumen al nivel fijado.

Nota: Si el volumen actual es superior al ajustado, la unidad no lo disminuye.

(18)-Regional On/Off

La opción por defecto es REGIONAL "OFF".

Si seleccionamos "ON" la unidad recibirá los programas regionales que emiten ciertas emisoras. Si

seleccionamos "Off" la unidad seleccionará los programas de ámbito nacional.



NOTA : El usuario debe haber introducido el mensaje de texto deseado en el menú de "PTM".

G) Fecha y hora (Reloj)

La unidad puede mostrar la fecha y hora bajo las siguientes condiciones:

- En los modos CD / MP3 / WMA / AUX IN.

6. Felicitaciones en display

La unidad tiene las siguientes notas de saludo y felicitación por defecto. Estos serán mostrados en la pantalla bajo las siguientes condiciones:

A) Cuando la unidad se enciende ó se apaga (ó se inserta el panel, la unidad muestra:

I) Good Morning (Buenos Días)

Este mensaje se muestra si la hora está Comprendida entre AM 00:00 Y AM 11:59.

II) Good Afternoon (Buenas Tardes)

Si la hora está Comprendida entre PM 12: 00 y PM 05:59. (o 12:00 a 17:59).

III) Good Evening (Buenas noches)

Si la hora está comprendida entre PM 06: 00 y PM 11:59. (o 18:00 a 23:59).

B) See You (Hasta Luego).

Cuando se retira la llave de contacto, el display le mostrará "See you ; Have a happy www" siguiendo con el día de la semana y el nombre personal introducido.

C) Happy birthday (Feliz cumpleaños)

Si el usuario ha introducido su fecha de nacimiento en el menú de sistema "Personalize" "BIRTH"

D) Merry Christmas (feliz navidad)

Cuando la unidad se enciende y la fecha es el 25 de Diciembre y la hora está comprendida entre AM00:01 y PM12:00 (ó 00:01 A 24:00), El display muestra este mensaje seguido de su nombre personalizado.

Nota: El usuario debe haber introducido su nombre en el menú "Personalize" , y la fecha y hora deberá haber sido ajustada previamente.

Nota: La unidad no mostrará otras felicitaciones durante este día.

E) Happy New Year (Feliz año nuevo)

Al encender la unidad si la fecha es 1 de Enero y la hora está comprendida entre las AM00:01 y PM12:00 (00:01 y 24:00), el display muestra "Happy New Year" seguido del nombre personalizado.

Nota: El usuario debe haber introducido su nombre en el menú "Personalize" , y la fecha y hora deberá haber sido ajustada previamente.

Nota: La unidad no mostrará otras felicitaciones durante este día.

F) P.T.M (Personal Text Message) Mensaje Texto Personal.

Usted puede personalizar el mensaje de texto preferido en el menú de sistema P.T.M. (max 28 caracteres) y el display se lo mostrará bajo las siguientes condiciones.

- Cuando el contacto está activado y la unidad está apagada, y el sub-menú "Stand By LCD" en el menú de sistema tiene seleccionada la opción "P.T.M".
- Cuando la llave de contacto del vehículo está activada y la unidad está encendida, y si tiene seleccionado el salva-pantallas (Screen saver) está en modo P.T.M..

- Cuando se activa el contacto del vehículo (Necesario haber conectado el cable Rojo a través de llave de contacto) y también ha seleccionado " TIME" en el menú "STAND BY LCD".
- Cuando se activa el contacto del vehículo y también ha seleccionado " TIME" en el menú " Sreen Saver".

Nota. Usted debe haber ajustado la fecha y hora previamente.

7. MANEJO SECCION DE AUDIO

Memoria de ajustes: Los ajustes y parámetros de Graves, medios, Agudos, Loud, Subwoofer, 3D Gain son automáticamente memorizados para cada una de las fuentes de sonido (Radio, CD, AUX) independientemente.

Menú Audio

Una pulsación corta en el centro del "Joystick" nos permite entrar en el menú de audio.

La primera opción en el menú de audio es "Dual Zone" y el display muestra la pantalla correspondiente, una segunda pulsación nos permite entrar en el siguiente menú "Bass" y así sucesivamente puede avanzar en los diferentes menús de ajustes de audio.

-> Dual Zone -> Bass -> Mid Range -> Treble -> Loud -> Subwoofer -> 3D Gain -> Fader / Balance -> Beep Tone ->

All llegar al menú "Beep Tone" se vuelve de nuevo a "Dual Zone" en la siguiente pulsación del botón de audio "Joystick".

(1) 2-ZONE Dual Zone (Si Desea escuchar Radio en canales delanteros y CD en traseros)

Esta función le permite seleccionar diferente fuente de sonido en los altavoces delanteros respecto a la seleccionada para los altavoces traseros. Puede elegir cualquier fuente disponible en cada zona.

Una pulsación corta sobre el centro del botón "**Joystick**" nos permite entrar en este primer menú. (Este botón es el mismo que el de ajuste de volumen y sintonía).



ON / OF Activación / Desactivación

- Por defecto está seleccionada la opción "OFF".
- El símbolo (+) parpadea como recordatorio, el usuario dispone ahora de 10 segundos para activar Dual Zone pulse Volumen (+) . En display se muestra 2-ZONE y parpadea la zona activa para controlar el volumen (TUNER ó CDP).
- Si no pulsa algún botón en 10 segundos, la unidad retorna al modo anterior.

Seleccionar fuente señal Frontales / Traseros

- Después de seleccionar ON , el símbolo "<_>" parpadeará como recordatorio. El usuario tiene 10 segundos para seleccionar con controles de sintonía ">" o "<" los altavoces "Rear" (Traseros) o "Front" (Delanteros).
- Si selecciona la zona frontal, parpadeará "FRONT" y el símbolo "<_>" parpadeará.
- Si selecciona la zona trasera, parpadeará "REAR" y el símbolo "<_>" parpadeará.
- Después de seleccionar la zona deseada "Front" ó "Rear" seleccione la fuente de sonido que desea ser escuchada en la zona seleccionada. Use el control de volumen "+" / "-" para desplazarse a través de las opciones "Tuner > CDP > AUX". La opción seleccionada resaltará.

Valores por defecto cuando Dual Zone está activada "ON"

- La salida de audio será enmudecida 1 segundo en el momento de activar dual zone "ON".
- La selección por defecto es Radio en altavoces delanteros, y CD (CDP) para los traseros una vez que seleccionamos "ON" .
- El valor de volumen por defecto es "12" para ambas zonas Front & Rear.
- El display LCD presentará por defecto la información de la zona frontal.
- AUX & CDC son consideradas como la misma fuente en la función 2-ZONE. Así que si la fuente trasera ó delantera está fijada a modo AUX, la otra zona , no le está permitida tener el mismo modo (AUX).

- Cuando la función Dual Zone está activada “ON”, algunas de las funciones de audio no estarán disponibles tales como: Bass / Mid-Range /Treble / Loud / Subwoofer /3D Gain /Fader/Balance/ Beep Tone.

Valores por defecto cuando Dual Zone está desactivada “OFF”

- La salida de audio será la que el usuario ha seleccionado como frontal “ FRONT Zone” . Por ejemplo: Cuando DUAL Zone está activada “ON “, y el usuario ha seleccionado como fuente frontal “Front” CDP (CD) y trasera “Rear” (Radio) “Tuner”. Entonces una vez que el usuario ha desactivado “OFF” la función Dual Zone, la salida de audio será la de CD “CDP” .

Manejo de Fuentes de sonido frontales / traseras (Front / Rear)

- Los controles del panel y del mando a distancia opcional están prefijados para manejar las señales de la zona delantera FRONT.
- Si e usuario desea manejar las funciones de la zona trasera (REAR), pulse primero el control de MODE para seleccionar esta zona. En modo dual (DUALZONE “ON”), el botón de “ MODE” sirve para conmutar entre las zonas frontal y trasera para un posterior ajuste ó manejo de las funciones respectivas. Por ejemplo si está seleccionada la Radio en la zona trasera, y deseamos cambiar de emisora , deberemos pulsar primero el botón de “MODE” para activar la zona trasera y posteriormente sintonizar antes de 10 segundos.
- EL display volverá a mostrar la información de la fuente de sonido delantera en 10 segundos de inactividad.

NOTA: Para unidades con función BLUETOOTH

- Sin importar si la función Dual Zone está activada ó no, al recibir una llamada de teléfono el sonido aparecerá por los 4 altavoces (Frontales y Traseros).

NOTA: Unidades con RDS

- Sin importar si la función Dual Zone está activada ó no, si se recibe un mensaje de información de tráfico “TA”, el sonido aparecerá por los 4 altavoces (Frontales y Traseros).

(2)-Bass

Use el control “Joystick” con movimientos de izquierda a derecha << >> para seleccionar los parámetros deseados de graves que después usted ajustará con los controles de volumen +/-.

- I. LEVEL: El usuario puede usar los controles de volumen (+) / (-) para ajustar el nivel de la frecuencia seleccionada entre -6 a +6.
- II. C.FREQ: (Frecuencia central) El usuario puede usar los controles de volumen (+) / (-) para ajustar la frecuencia central del filtro para los tonos graves entre 60Hz, 80Hz, 100Hz, ó 200Hz.
- III. BAS-Q: (Factor de calidad filtro) De la misma manera esta opción permite ajustar el ancho de banda de la actuación del ecualizador para tonos graves. Las curvas seleccionables son 2N, 1N, 1W ó 2W.
N= Narrow (Curva Estrecha), W =Wide (Curva) ancha.

NOTAS: Para acceso rápido a este menú “BASS”, pulse el botón de M2 cuando está en el menú de audio.

La figura 1 muestra las curvas características de cada factor de calidad seleccionable.

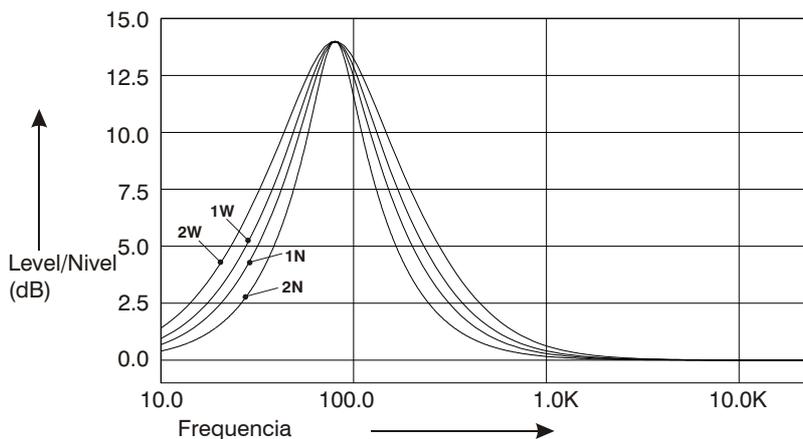


Figura 1

(3)-Midle (Medios)

- Use el control "Joystick" con movimientos de izquierda a derecha << O >> para seleccionar los parámetros deseados de graves que después usted ajustará con los controles de volumen +/-.
 - I. LEVEL: El usuario puede usar los controles de volumen (+) / (-) para ajustar el nivel de la frecuencia seleccionada entre -6 a +6.
 - II. C.FREQ: (Frecuencia central) El usuario puede usar los controles de volumen (+) / (-) para ajustar la frecuencia central del filtro para los tonos medios entre 500Hz, 1KHz, 1.5KHz, or 2.5KHz.
 - III. BAS-Q: (Factor de calidad filtro) De la misma manera esta opción permite ajustar el ancho de banda de la actuación del ecualizador para tonos medios. Las curvas seleccionables son 2N, 1N, 1W ó 2W.

N= Narrow (Curva Estrecha), W =Wide (Curva) ancha.

NOTAS: Para acceso rápido a este menú "MID", pulse el botón de M3 cuando está en el menú de audio.

La figura 1 muestra las curvas características de cada factor de calidad seleccionable.

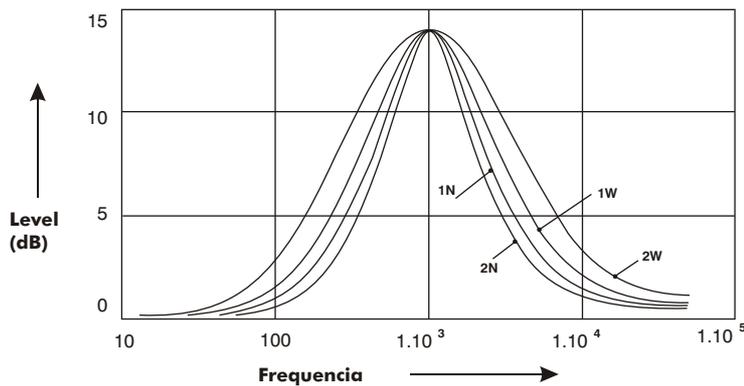


Figura 2

(4)-Treble (Agudos)

- I. Use el control "Joystick" con movimientos de izquierda a derecha << O >> para seleccionar los parámetros deseados de graves que después usted ajustará con los controles de volumen +/-.
- II. LEVEL: El usuario puede usar los controles de volumen (+) / (-) para ajustar el nivel de la frecuencia seleccionada entre -6 a +6.
- III. C.FREQ: (Frecuencia central) El usuario puede usar los controles de volumen (+) / (-) para ajustar la frecuencia central del filtro para los tonos medios entre 10KHz, 12.5KHz, 15KHz, o 17.5KHz.

NOTAS: Para acceso rápido a este menú "TRE", pulse el botón de M4 cuando está en el menú de audio.

(5)-Loud (Loudness / Refuerzo de graves)

- Cuando entre en el modo "Loud", use el control "Joystick" con movimientos de izquierda a derecha << O >> para seleccionar los parámetros deseados que después usted ajustará con los controles de volumen +/-
- Seleccione LOUD ON para activar el loudness (Refuerzo de graves). Seleccione OFF para desactivarlo.

 - I. LEVEL: Seleccione el nivel deseado para la acción del Loudness entre "Low" (+6dB Bajo) , Mid (+10dB Medio), High (+15dB Alto).
 - II. P.FREQ: (Pico de frecuencia) Seleccione la frecuencia que será predominantemente reforzada. 400Hz, 800Hz, 2,400Hz. Use los controles de volumen +/- para seleccionarla.
 - III. BOOST: Seleccione para ajustar el modo "Boost" como "Flat" (Respuesta Plana) ó bien "ON" (Activado).

NOTAS: Para acceso rápido a este menú "LOUD", pulse el botón de M5 cuando está en el menú de audio.

La selección por defecto es "Off". Control de loudness desactivado.



(6) Control de Sub-Woofers

Esta opción es aplicable a los equipos que incluyen la opción de sub-woofer line out, y solo funciona si usted ha conectado un amplificador Sub-Woofers a la línea de salida de sub-woofer.

- En el modo Sub-Woofers seleccione "On" para activar la línea de salida de sub-woofer y "Off" para desactivarlo. Use los controles de volumen +/-.
 - Una vez seleccionado "On" usted puede desplazarse a los parámetros que desea ajustar mediante el control "Joystick" con movimientos de izquierda a derecha << O >>.
- I. LEVEL: Seleccione el nivel deseado entre "0" y "12". Use los controles de volumen +/-.
- II. LPF: (Filtro Pasa Bajos) Usted puede seleccionar la frecuencia de corte para la salida del sub-woofer entre Flat (Plana), 80Hz, 120Hz Ó 160Hz.

NOTA: Para acceso rápido a este menú "LOUD", pulse el botón de M6 cuando está en el menú de audio.



Por defecto SUB-W se suministra en "OFF" Desactivado.

(7) 3D-GAIN

A causa que en diferentes vehículos , los altavoces están instalados en diferente posición, y pueden no ser capaz de suministrar el mejor efecto surround (3D-Surround). Esta innovativa función 3D-Gain puede ayudarle a corregir el problema, creando un efecto de ALTA VOZ VIRTUAL para compensar la fase, si los altavoces no están colocados en la mejor posición. Usted notará una mejor sensación ambiental.

- Active la función 3D GAIN seleccionado "ON".
- Una vez seleccionado "ON" , usted puede ajustar el nivel de la ganancia 3D desplazándose a la opción "LEVEL" y ajustando el nivel deseado según sus preferencias. Use el Joystick para desplazarse y ajustar.

NOTA: Para acceso rápido a este menú "3D GAIN", pulse el botón de M7 cuando está en el menú de audio.

(8) BALANCE & FADER (Bal / Fad)

Una vez en el modo BAL/FAD usted puede usar el "Joystick" para ajustar los niveles de balance de izquierda / derecha ó de adelante /atrás.

- Use el control "Joystick" con movimientos de arriba / Abajo (+) (-) para ajustar el nivel de Fader entre F10 (Sonido en altavoces delanteros) y R10 (Sonido en altavoces traseros). C00 corresponde al ajuste en posición central.
- Use el control "Joystick" con movimientos de izquierda a derecha << O >> para ajustar el nivel de Balance entre L10 (Sonido en altavoces izquierdos) y R10 (Sonido en altavoces derechos). C00 corresponde al ajuste en posición central.

NOTA: Para acceso rápido a este menú "BAL/FAD", pulse el botón de M8 cuando está en el menú de audio.

(9) BEEP TONE (Tonos de teclado)

En este menú usted puede activar "ON" ó desactivar "OFF" los tonos de teclado.

La opción por defecto es "ON" (tonos activados).

Igual que en los demás menús use el "Joystick" para seleccionar.

NOTA: Para acceso rápido a este menú "BEEP TONE", pulse el botón de M9 cuando está en el menú de audio.

8. MANEJO DE LA RADIO

11) Botón de cambio de BANDAS (BAND)

Pulse repetidamente el botón de bandas para cambiar entre las diferentes bandas de AM(MW) y FM.

5 & 6) SINTONIA DE EMISORAS (▶▶▶▶)

Sintonía manual

Desplace el "Joystick" a derecha ó izquierda (controles de sintonía) por más de 2 segundos para entrar en el modo manual (Manual Seek) y posteriormente use este control de forma continua para desplazarse rápidamente por las frecuencias, ó bien pulsaciones cortas para ajuste fino.

Sintonía automática

Desplace el "Joystick" a derecha ó izquierda (controles de sintonía) con pulsaciones cortas (menos de 3 seg) para buscar la siguiente ó precedente emisora automáticamente.

Búsqueda directa tecleando el número de frecuencia

Esta unidad posee una característica muy útil (si usted no está conduciendo) para ir directamente a la frecuencia deseada.

Pulse en el centro del "Joystick" durante más de 3 segundos y teclee el número deseado mediante las teclas



Direct Access (FM)----Long press 'Audio" button then Press M1-M0 to input.

Acceso Directo(FM)...Presión larga "Audio" y luego M1-M10 para introducir nº.



Direct Access (MW)----Long press 'Audio" button then Press M1-M0 to input.

Acceso Directo(AM /MW)...Presión larga "Audio" y luego M1-M10 para introducir nº.

13~22) BOTONES DE MEMORIAS PRESINTONIA (M1-M6)

Usted puede almacenar hasta 10 emisoras en cada bloque de las bandas disponibles.

Almacenar una emisora

Seleccione la banda deseada y sintonice una emisora. Presione y mantenga presionado uno de los 10 botones de memorias. La emisora habrá quedado almacenada en la memoria pulsada y el display le mostrará el número de la memoria (ejemplo: CH 1).

Recuperar una estación memorizada

Si es necesario seleccione la banda deseada. Pulse el botón de la memoria correspondiente.

12) MEMORIZACION AUTOMÁTICA DE EMISORAS (AS/PS)

Esta unidad puede almacenar automáticamente 10 emisoras de la banda actualmente seleccionada, en los botones de memorias.

Seleccione la banda deseada, pulse y mantenga presionado el botón de AS/PS durante más de 3 segundos. El display mostrará "AUTO STORE", y después se muestra la lista de emisoras almacenadas.

Si desea detener el proceso pulse de nuevo AS/PS.

Las estaciones almacenadas previamente en la banda actual, serán borradas y reemplazadas por las nuevas.

Una pulsación corta sobre el botón AS/PS nos mostrará la lista de las emisoras almacenadas.

Use el botón "Joystick" (+) o (-) para seleccionar la emisora deseada, y pulse el botón "Joystick" (AUDIO) hacia adentro para confirmar la selección.

9. RDS OPERACION

Funciones RDS

Esta unidad está equipada con las siguientes funciones RDS:

- AF Alternative Frequencies (Frecuencias alternativas de la misma red a las que saltar cuando se pierde señal)
- CT Clock Time (Hora)
- EON Enchanced other Network (Enlace con emisoras de otras redes que transmiten el mismo programa)
- PI Program identifications (Identificación de programa)
- PS Program service name (Nombre de servicio de la emisora)
- PTY Program Type (Tipo de programa , noticias, deportes etc)
- REG Regional Change (Recepción de programas regionales)
- TA Traffic Announcement (Recepción de anuncios de tráfico)
- TP Traffic program (Indicativo de emisora capaz de recibir boletines de tráfico)

1. AF Function

Pulsando por menos de < 3 segundos podemos activar ó desactivar la función RDS (AF ON/OFF). "AF" se mostrará en display cuando el RDS está activado.

- El nombre de identificación de la emisora recibida, (PI) será mostrado en el display (Ejemplo: EUROPA1) y la unidad sólo buscará emisoras RDS.

NOTA: Si la indicación "AF" parpadea en el display, significa que la señal de la emisora actual es demasiado débil, o bien que no está transmitiendo en modo RDS. La unidad tratará de buscar otra emisora alternativa de la misma red, la cual transmita el mismo programa.

Si no desea que la unidad busque otra emisora, presione el control AF para detener la búsqueda automática y el parpadeo.

NOTA: Si desea recibir todo tipo de estaciones desactive las funciones AF, TA, y la unidad se detendrá en todo tipo de estaciones durante la búsqueda.

Nota: Por defecto la unidad tiene activada la función "AF" (RDS).

2. TA (Traffic Announcement) Recepción de anuncios de tráfico

Pulsando el botón TA por menos de < 3 segundos, activamos / Desactivamos esta función TA. "TA" se muestra en display LCD cuando está activada.

Una vez seleccionada esta función, la unidad únicamente sintonizará emisoras que pueden recibir información de tráfico. (En modo automático)

Nota: Si la unidad se encuentra en modo CD, y comienza un boletín de información de tráfico, la unidad cambiará temporalmente al modo RADIO FM y el display le mostrará "TRAFFIC INFO" y el nombre de la estación recibida.

Una vez concluido el mensaje, la unidad retorna al estado anterior de reproducción de CD.

Nota: Cuando sintonizamos una emisora habilitada para transmitir información de tráfico, el display mostrará el icono "TP".

Si la actual emisora, no está habilitada para emitir información de tráfico, en el display parpadeará la indicación "LOST TP, TA" e iniciará la búsqueda de una emisora que pueda emitir información de tráfico, y emitirá un aviso sonoro, si la función " TA SEEK " está seleccionada en el menú RDS.

Pulse el control TA para desactivar esta función, si desea detener la auto-búsqueda ó el aviso sonoro.

Nota1: La función auto búsqueda de programa de tráfico, solo funcionará si activamos el modo TA seek "ON" en el menú RDS menú.

Nota 2: TA no tiene función en la banda de AM (MW).

Nota3: Desde el modo AM (MW) si conmutamos a CD ó AUX , la unidad automáticamente activa la recepción en FM de manera oculta si hemos activado el modo "TA" de recepción de anuncios de tráfico.

Selector de tipo de programa (PTY).

- Esta unidad le ofrece la posibilidad de sintonizar automáticamente, estaciones en las cuales se está transmitiendo un tipo de programa predeterminado.

Ej..NEWS, CLASSIC, SPORTS, etc).

Pulsando el botón TA/ PTY por mas de > 3 segundos entramos en el modo de selección de PTY. El icono "PTY" aparece en display LCD. El piloto de iluminación del botón de volumen parpadeará. El usuario dispone de 5 segundos para seleccionar el tipo de programa preferido mediante le giro del botón de volumen.

Una vez seleccionado el tipo de PTY, usted tiene 5 segundos para pulsar el botón de volumen hacia adentro "AUDIO" o los controles de sintonía "<< / >>" . El display mostrará "PTY SEEK". Si no se localiza una emisora que transmita este tipo de programa, emitirá un aviso sonoro y le mostrará "NO match PTY" parpadeando durante 5 segundos y retornará al modo anterior.

Memorizar un PTY en el botón favorito: La unidad le permite almacenar en la memoria deseada M1 – M10 el tipo de PTY favorito para buscarlo más rápidamente. Después de seleccionar el tipo de PTY, pulse durante más de 4 segundos el botón de memoria deseado y este tipo de PTY quedará almacenado en dicho botón para futuras búsquedas del tipo de programa. Para rellamar al tipo de PTY almacenado pulse el botón PTY y luego pulse por menos de < 3 segundos el botón de memoria en el que almacenó el PTY, la unidad buscará automáticamente el tipo de emisora que transmita este tipo de programa PTY.

Nota: tipos de PTY almacenados en los botones de memoria por defecto:
M1/News, M2/Information, M3/Pop Music, M4/Sports, M5/Classics, M6/ Social, M7/ Travel, M8/ Leisure, M9/Country, M0/Folk Music.

Grupo de música	Grupo de conversaciones
POP, ROCK	NEWS, AFFAIRS, INFO
EASY, LIGHT	SPORT, EDUCATE, DRAMA
CLASSICS,	CULTURE, SCIENCE, VARIED
JAZZ, COUNTRY	WEATHER, FINANCE, CHILDREN
NATION, OLDIES	SOCIAL, RELIGION, PHONE IN
FOLK	TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

10. MANEJO DEL CD

INSERCIÓN Y EXTRACCIÓN DEL DISCO CD

Pulse el botón de EJECT para abatir el panel. Inserte un CD con la cara impresa hacia arriba y la unidad lo reproducirá automáticamente.

Pulse el botón de Eject para detener la lectura del CD y expulsar el disco CD. La unidad no necesita ser encendida para expulsar un disco.

SELECCIÓN DE PISTA EN CD (<< >>)

a) Búsqueda de canción

Desplace el "Joystick" (controles de sintonía) (<< >>) por menos de un Segundo para avanzar a la siguiente canción del disco en reproducción, ó bien retroceder a la anterior. (Pulsación de corta duración)

El display indicará el número de disco en reproducción, y el tema

b) Avance retroceso rápidos (<< >>)

Desplace el "Joystick" (controles de sintonía) (<< >>) y manténgalo pulsado para avanzar rápidamente, o retroceder, a través de la canción actual.

c) Acceso directo a la canción o pista

En modo CD una pulsación larga sobre el centro del "Joystick" (AUDIO) nos permite la selección directa del número de pista. El display muestra "Track -". En este momento teclee el número de canción deseada y la lectura de la canción seleccionada se iniciará.

13) Pausa (PAU /1)

Pulse este control para realizar una pausa. Pulse de nuevo para reiniciar la reproducción.

14) EXPLORACIÓN DE CANCIONES (INT /M2)

Durante la reproducción de un CD, presione éste control brevemente para chequear los 10 primeros segundos de cada canción. (En display "SCN")

Si desea detener el chequeo pulse de nuevo este control.

15) REPETICIÓN DE CANCIÓN (RPT3)

Si desea que el tema en reproducción sea repetido, pulse éste control momentáneamente. (EN display "RPT"). Pulse de nuevo (RPT) para cancelar esta función.

16) REPRODUCCIÓN ALEATORIA DE CANCIONES (RDM/M4)

Durante la reproducción de un disco, pulse este control para reproducir los temas del disco, en un orden diferente al que han sido grabados. (En display " SHF ")

Pulse de nuevo para cancelar ésta función.

11. MANEJO DE MP3/WMA

Los archivos de MP3 Y WMA (Windows Media Audio) son archivos digitales que están comprimidos más que lo que permiten los archivos de un disco normal de CD. Esta unidad puede leer directamente archivos de MP3/WMA contenidos en discos CD-R/RW .

Dependiendo del sistema de grabación empleado, algunos discos CD-R/RW's pueden ser incompatibles con esta unidad. Esta unidad soporta discos MP3/WMA y CDDA (CDA), Mixed-Mode y CD-Extra (incluyendo discos multi-sesión), pero la sesión deberá estar "Finalizada" en el proceso de grabación del disco.

Notas en la lectura de MP3/WMA

Esta unidad puede leer MP3 (MPEG1, 2, 2.5 Audio Layer 3). No obstante, los formatos de discos aceptados son limitados. Cuando se graban MP3/WMA, ponga atención en las siguientes restricciones.

Discos Media Aceptados

Los discos aceptables para MP3/WMA son CD-ROM, CD-R y CD-RW. No obstante cuando use CD-RW, use formateo completo en vez de formateo rápido para prevenir malfuncionamientos.

Acceptable Medium Formats

- 1) Los siguientes formatos de grabación son aceptables en esta unidad. El máximo número de caracteres usados para nombrar archivos (Incluyendo caracteres delimitadores (".") y 3 caracteres para la extensión son los siguientes.
 - ISO 9660 Level 1 (11 caracteres)
 - ISO 9660 Level 2 (31 caracteres)
 - Joliet (31 caracteres)
 - Romeo (31 caracteres)
- 2) Hasta 200 caracteres pueden ser mostrados en formato de nombre largo de archivos. Para ver una lista de caracteres disponibles ver el manual del programa grabador y la sección "Nombrando archivos y carpetas" de más adelante. Los discos reproducibles en esta unidad tienen las siguientes limitaciones:
 - Máximo número de carpetas siguientes: 8.
 - Máximo número de archivos por disco: 999.
 - Máximo número de carpetas por disco: 255.

Otros discos grabados en diferentes formatos MP3/WMA de los arriba explicados , pueden no ser bien reproducidos ó sus nombres pueden no ser correctamente mostrados.

MP3/WMA Encoder and CD Writer Settings

Use las siguientes ajustes ó selecciones durante la compresión de datos en MP3 con su programa de codificación en MP3.

- Ratio de transferencia (Transfer bit rate) : 32-320 kbps
- Muestreo de frecuencia (Sampling frequency) : 32,44.1,48 kHz(WMA) 16,22.05,24,32,44.1, 48kHz (MP3)

Cuando use una grabadora de CD para grabar MP3/WMA hasta la máxima capacidad del disco, deshabilite escrituras adicionales. Para grabar en un disco vacío hasta su máxima capacidad de una vez chequee la opción "disc at once" de su programa de grabación.

Introduciendo ID3 Tag

Esta unidad soporta ID3 tag versiones 1.0 y 1.1.

La unidad también soporta discos codificados en CD-TEXT , para información de texto de Álbum, Pista, Artista.

Nombres de archivos y carpetas

Use los caracteres normales que pueden ser usados para nombrar los archivos ó carpetas en un ordenador para nombrar los archivos en el momento de grabar un disco. Si introduce otros caracteres, pueden ser erróneamente representados en display. La unidad reconoce solo archivos con extensiones MP3/WMA.

Nota: Un nombre de Archivo que incluya caracteres diferentes a la tabla de códigos estándar puede ser no leído correctamente.

Grabando archivos en un soporte media CD

Cuando un disco contiene que datos MP3/WMA es cargado, la unidad chequea todos los datos. Si el disco contiene muchos datos ó archivos no MP3/WMA, la lectura tardará en iniciarse un rato, Puede llevar más tiempo del habitual saltar a la siguiente canción, y la búsqueda puede ser no tan silenciosa como habitualmente se realiza. Es posible que en ese tipo de grabaciones la unidad emita ruidos anormales al tratar de leer archivos de datos. **No intente leer discos de datos que no sean los de MP3/WMA.**

Electronic Shock Protection (Sistema Anti-Shock)

- 40 segundos para CDDA (CDA)
- 120 segundos en MP3 grabado a 44.1kHz, 128kbps
- 200 segundos en WMA grabado a 44.1kHz, 128kbps

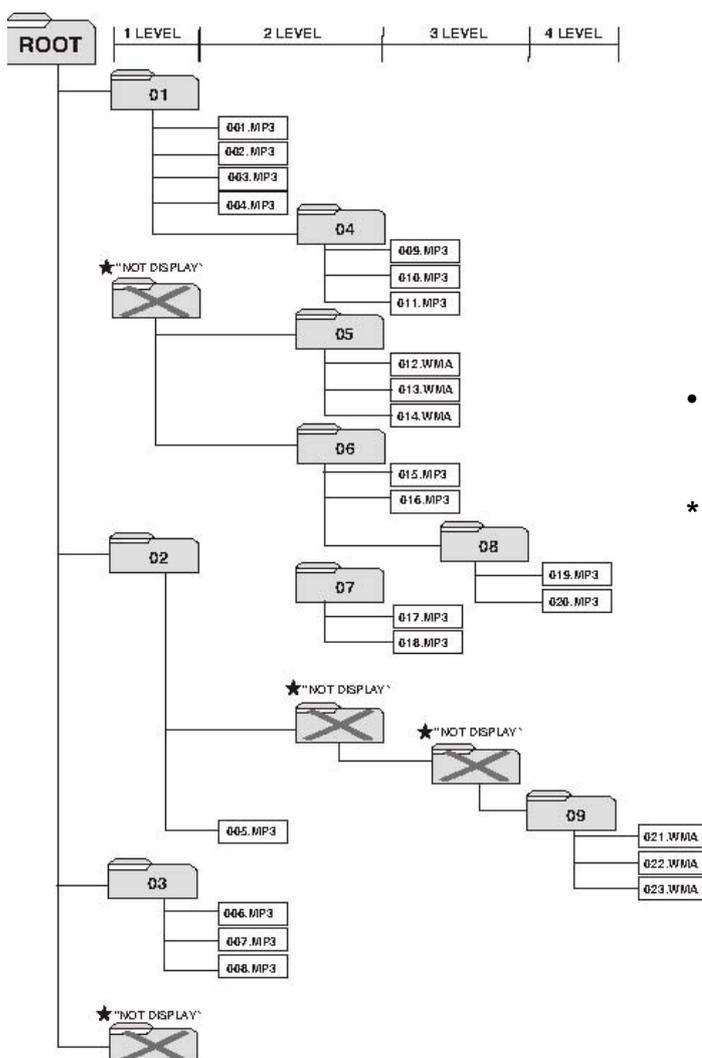
Bit Rates (Ratio de bits)

La unidad soporta ratio de bits de 32 - 320 kbps.

Orden de lectura MP3

Cuando se selecciona una carpeta ó un archivo para ser leído, archivos y carpetas son accedidos en el orden en el que fueron grabados por el programa grabador. Por esta causa, el orden en el cual se espera que sean leídos puede variar respecto al realmente reproducido. Usted puede fijar el orden en el que serán leídos los archivos MP3/WMA en un disco CD-R escribiendo el nombre de los archivos con una secuencia de números tal como "01" a "99". Por ejemplo, un disco con la siguiente jerarquía de directorios y carpetas es sujeto a la búsqueda en el orden que se muestra en el siguiente diagrama.

- Mostramos un ejemplo de un perfil de un CD-ROM con MP3/WMA. Subcarpetas son mostradas como carpetas dentro de la carpeta actualmente seleccionada.



- El equipo asigna número de carpeta. El usuario no puede asignar número de carpetas.
- * No es posible chequear carpetas que NO incluyen archivos MP3/WMA. (Esas carpetas serán saltadas sin mostrarse el número de carpeta ni el nombre)

LECTURA DE ARCHIVOS Y CARPETAS

Hay tres diferentes métodos de búsqueda de como se muestra:

El disco puede ser grabado en una estructura de Carpetas y subcarpetas. Si se graban todas las canciones en el directorio raíz, la unidad lo considera una sola carpeta.

Intro play (Chequeo de carpetas y archivos) (INT / M2):

- Para chequear carpeta. Pulse el botón de memoria INT M2 por más de 3 seg durante la lectura de un disco MP3/WMA y la unidad realizará un chequeo de los primeros segundos de cada canción. Este chequeo debe empezar desde la primera canción de la carpeta actualmente en reproducción, después de llegar al final de la carpeta actual.
Para detener el chequeo, pulse por más de 3 segundos el botón INT M2.
- Para chequear todas las canciones contenidas en el disco, pulse el botón de memoria INT M2 por menos de 3 segundos durante la lectura. El chequeo volverá a repetirse desde la primera canción del disco después de haber chequeado todas las canciones restantes. Para detener el chequeo, pulse por más de 3 segundos el botón INT M2.

Repetición de Carpeta / Archivo (RPT / M3) :

- Para repetir carpeta: Pulse el botón de memoria M3 por más de 3 seg durante la lectura de un disco MP3/WMA y la unidad repetirá (repeat F) todos los archivos (Canciones) de la carpeta actual hasta que la función sea cancelada.
Para detener la repetición , pulse por más de 3 segundos el botón RPT M3.
- Para repetir canción actual : Pulse el botón de memoria RPT M3 por menos de 3 segundos durante la lectura. Para cancelar esta función pulse por más de 3 segundos el mismo botón RPT M3.

Random play (Reproducción aleatoria) (RDM / M4):

Pulse el botón RDM M4 por más de 3 segundos durante la lectura de un disco MP3/WMA para reproducir las canciones de una carpeta en diferente orden al habitual. Para detener la repetición , pulse por más de 3 segundos el botón RDM M4.

Reproducción aleatoria de todas las canciones del disco. Para cancelar esta función pulse el botón de memoria RDM M4 por menos de 3 segundos.

BUSQUEDA DE ARCHIVO O CARPETA MP3/WMA

Al insertar el disco la unidad normalmente la lectura se inicia en la primera canción de la primera carpeta (Si es que existen varias).

- Pulse el botón de SEARCH/BAND para navegar a través de carpetas y archivos. La unidad se sitúa en el directorio raíz (Root). Pulse el centro del botón direccional (Joystick) para aceptar.
- La lista de carpetas ó archivos aparecerá en el display, como se muestra en la siguiente figura.



Presione "Audio" ó >> para entrar en la carpeta (Folder)

- Use el "Joystick" con movimientos hacia arriba y abajo para seleccionar una carpeta ó archivo.
- Acepte presionando en el centro del "Joystick" (O botón de AUDIO del mando a distancia) por 1 seg para entrar en la carpeta seleccionada, ó bien para iniciar la lectura del archivo (Canción) seleccionada.
- NOTA: También puede usar el Joystick con movimientos de izquierda a derecha para entrar en la carpeta ó salir de ella, ó para seleccionar la canción (>>).



Presione "Audio" ó >> para iniciar la lectura del archivo /canción

ACCESO DIRECTO A CARPETAS Y ARCHIVOS DE WMA / MP3 POR SU NUMERO

En modo MP3/WMA, una larga presión sobre el "Joystick" (o AUDIO en mando a distancia) le muestra en el display los iconos de "Carpeta" y "Archivo" y se mantienen parpadeando. El usuario puede ahora, usando los botones numerados M1-M0 de memorias introducir el numero de carpeta (FÓLDER). Luego seleccione (FILE) desplazando el "Joystick" hacia la izquierda ó derecha para introducir el número de archivo/canción. Una vez completado el número, pulse brevemente el centro del "Joystick" (AUDIO) para iniciar la lectura ó espere a que se inicie automáticamente.



Direct Access mode

Modo Acceso Directo

ID3 INFORMACION DISPLAY

Si cualquier archivo MP3/WMA ha sido grabado con información ID3 Tag (Nombres de Canción, Título, Artista. La información ID3 será mostrada en el display rotando automáticamente. Usted puede pulsar el botón AS/PS repetidamente para mostrar manualmente la información del texto restante " ID3 tag".

ICONOS ID3 EN DISPLAY

ICONO	DESCRIPCION
	ICONO CARPETA (Folder)
	ICONO ARCHIVO (File)
	ICONO PISTA (Track)
	ICONO ARTISTA
	ICONO ALBUM

12. GUIA PARA MANEJO DEL BLUE TOOTH

1. **Su teléfono debe ser Bluetooth.** Cuando use esta unidad Blue tooth (HEAD UNIT), por favor asegúrese que su teléfono móvil soporta funciones Blue tooth en los Perfiles **Headset** (Modo Auriculares) o **Handsfree** (Modo Kit Manos Libres).
1. **VINCULAR.** Antes de usar esta unidad Blue tooth (HEAD UNIT), por favor vincule (**Pairing**) esta unidad con su teléfono móvil Bluetooth completamente, y seleccione en su teléfono las opciones correspondientes de las funciones Bluetooth para permitir la libre comunicación entre ambos. (Consulte el manual de su teléfono). Por favor consulte la sección de **vinculación (Pairing)**. Esta operación solo es necesario realizarla la primera vez que use su teléfono con esta unidad.
2. **Batería cargada.** Para asegurar la mejor recepción durante la vinculación (Pairing) y Re-Conexión (Petición de comunicación), **POR FAVOR COMPRUEBE QUE LA BATERÍA DE SU TELÉFONO ESTÁ BIEN CARGADA.**
3. **Espere unos minutos:** Antes de intentar la vinculación, espere siempre unos minutos después de encender su teléfono, a fin de que el mismo realice todos sus chequeos. Esto le permitirá conseguir los mejores resultados durante el proceso de vinculación (Pairing).
4. **"BT16"** es el nombre de esta unidad durante el proceso de vinculación, y el teléfono lo mostrará cuando la ha reconocido.
5. **Distancia:** Para conseguir el mejor funcionamiento, por favor mantenga el teléfono en un radio de 3 metros aproximadamente. Depende de la construcción de su vehículo. Los mejores resultados se consiguen a distancias de 1 metro entre teléfono y esta unidad.
6. **Obstáculos:** Evite que se interpongan grandes obstáculos metálicos entre el teléfono y esta unidad.
7. Algunas marcas de teléfonos como Sony Ericsson poseen un modo de ahorro de batería "Power Saving Mode" cuando están en modo Bluetooth. **POR FAVOR NO ACTIVE** este modo de ahorro de energía para evitar una comunicación anormal cuando se activa el modo de ahorro de energía del teléfono.
8. **Activar Bluetooth teléfono:** Antes de realizar una llamada saliente ó entrante, asegúrese que su teléfono tiene activada la función Bluetooth.
9. Si usted desea desconectar su teléfono de esta unidad, desactive la conexión Bluetooth en su teléfono móvil.
10. Algunos teléfonos pueden soportar tonos tipo "IN BAND RING TONE", tales como Motorota, Nokia. En tales casos, los tonos de la llamada entrante serán igual que el tono original del móvil. Pero algunos otros teléfonos como Sony Ericsson no soportan esta característica. En este caso el tono de llamada será el estándar de esta unidad.
11. **Acceso a la agenda del teléfono:** El acceso a la agenda del teléfono a través de esta unidad solo está disponible en aquellos teléfonos que soporten la descarga de la agenda vía Bluetooth (Phone Book Download). Algunos modelos como Motorota V600 soportan esta función, pero la mayoría de los teléfonos Nokia no soportan todavía esta función. Esta unidad le mostrará "No Info" si el teléfono no soporta la función de descarga de la agenda. Los ejemplos de teléfonos que se muestran más adelante son solo a nivel orientativo y corresponden al momento de componer este manual, pero nuevos teléfonos pueden incluir esta función.
12. **Usando marcación por voz:** Por favor compruebe que su teléfono soporta la marcación por voz, y no aleje más de 2 metros el teléfono de la unidad. Grabe primero en su teléfono los comandos de voz necesarios. Para que esta función se realice sin problemas las palabras pronunciadas deberán ser claras y siempre en el mismo tono. Consulte el manual de su teléfono.

Tabla orientativa de compatibilidad con teléfonos móviles

1. Sony Ericsson

									
	T39	T68	P800	T610	T630	Z600	K700i	P910i	
	R2M prgCXC125273 R2M prgCXC125147_TAE	R6A012 prgCXC125388 R6A012 prgCXC125326_TAE	PHONE: CXC162002 R1D Bluetooth: CXC12529 R2C	R1L013 prgCXC-125584 _TAIWAN R1L013 prgCXC-125562_TAE	R7A011 prgCXC125801_ TAIWAN N_NR7A011 prgCXC_125802 _TAE_N	R5B001 prgCXC125748 _TAIWAN R5B001 prgCXC125760_TAE	R2L001 prgCXC125883_ TAIWAN_C	BLUETOOTH:CXC162 028/1 R2F PHONE:CXC162042 R4C001	
Features									
Caller ID	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Phone Book	✓	✓	✗	✓	✓	✓	✓	✗	
Behaviour									
Pairing	Pairing	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	Pairing cancel	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Ringing	In-Band Ring Tone	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	
	Talk	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	Reject	✓	✓	✗	✓	✓	✓	✓	
Talking	Audio Transfer	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	Volume up/down	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	Hang up	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Dialing	Audio Transfer	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	Volume up/down	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	Voice dial	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	Phonebook	ME	✓	✓	Not support phonebook	✓	✓	✓	Not support phonebook
		Phonebook	✓	✓		✓	✓		
		SIM	✓	✓		✓	✓		
		Dialed-call	✓	✓		✓	✓		
		Phonebook	✓	✓		✓	✓		
Received-call	✓	✓	✓	✓					
Phonebook	✓	✓	✓	✓					
Missed-call	✓	✓	✓	✓					
Phonebook	✓	✓	✓	✓					

NOTA. Esta tabla es solo a nivel orientativo. Tenga en cuenta que el software de los teléfonos se actualiza continuamente, por lo tanto las prestaciones pueden variar con respecto a las testadas en el momento de componer este manual.

2. Nokia

								
	8910	3650	7600	6600	6310	6230	6260	
	V04.02 25-10-02 NHM-4	V3.15 09-05-2003 NHL-8	V 03.00 10-12-03 NMM-3	V3.49.1 05-12-03 NHL-10	V04.10 04-01-02 NPE-4	V03.15 17-03-04 RH-12		
Features								
Caller ID	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Phone Book	✓	✗	✗	✗	✓	✗	✗	
Behaviour								
Pairing	Pairing	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	Pairing cancel	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Ringing	In-Band Ring Tone	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	Talk	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	Reject	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Talking	Audio Transfer	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	Volume up/down	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	Hang up	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Dialing	Audio Transfer	✓	✓	✓	✗	✓	✓	
	Volume up/down	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	Voice dial	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	Phonebook	ME Phonebook	✓	Not support phonebook	Not support phonebook	✓	Not support phonebook	Not support phonebook
		SIM Phonebook	✓			✓		
		Dialed-call Phonebook	✓			✓		
		Received-call Phonebook	✓			✓		
Missed-call Phonebook	✓	✓	✓					

Notas: Nokia 7650 no soporta transmisión de voz en función Bluetooth.

3. Motorola & Panasonic

							
	Moto A760	Moto V600	E398	Moto V501	Moto Mpx220	Panasonic x70	
						1229GAX70A25-25 LPH-00056 27/11/03 12:01:44 GCP6X70W01	
Features							
Caller ID	✗	✓	✓	✓	✓	✓	
Phone Book	✗	✓	✓	✓	✗	✗	
Behaviour							
Pairing	Pairing	✓	✓	✓	✓	✓	
	Pairing cancel	✓	✓	✓	✓	✓	
Ringing	In-Band Ring Tone	✗	✓	✓	✗	✗	
	Talk	✓	✓	✓	✓	✓	
	Reject	✓	✓	✓	✓	✓	
Talking	Audio Transfer	✗	✓	✓	✓	✓	
	Volume up/down	✓	✓	✓	✓	✓	
	Hang up	✓	✓	✓	✓	✓	
Dialing	Audio Transfer	✗	✓	✓	✓	✓	
	Volume up/down	✗	✓	✓	✓	✓	
	Voice dial	✗	✓	✓	✓	✓	
	Phonebook	ME Phonebook	Not support phonebook	✓	✓	✓	Not support phonebook
		SIM Phonebook		✓	✓		
		Dialed-call Phonebook		✓	✓		
		Received-call Phonebook		✓	✓		
Missed-call Phonebook	✓	✓	✓				

4. Siemens & Sharp

							
	Siemens S55	Siemens Sx1	Sharp GX-T15	Sharp GX-31	Siemens S65		
	SW-Version: 04 SW-Date:2002-11-20 BT firmware: 5.55	SVN:07 Appl SW Date: 20022004 Appl SW:12.2_07	A03-007-0176 -GX-T15 2004/07/08	A03-006-0171-GX31 2004/03/23	SW-Version: 16		
Features							
Caller ID		✓	✓	✓	✓	✓	
Phone Book		✓	✗	✗	✗	✓	
Behaviour							
Pairing	Pairing	✓	✓	✓	✓	✓	
	Pairing cancel	✓	✓	✓	✓	✓	
Ringing	In-Band Ring Tone	✗	✗	✗	✗	✗	
	Talk	✓	✓	✓	✓	✓	
	Reject	✓	✓	✓	✓	✓	
Talking	Audio Transfer	✓	✓	✓	✓	✓	
	Volume up/down	✓	✓	✓	✓	✓	
	Hang up	✓	✓	✓	✓	✓	
Dialing	Audio Transfer	✓	✓	✓	✓	✓	
	Volume up/down	✓	✓	✓	✓	✓	
	Voice dial	✓	✓	✗	✗	✗	
	Phonebook	ME Phonebook	✗	Not support phonebook	Not support phonebook	Not support phonebook	✗
		SIM Phonebook	✓				✓
		Dialed-call Phonebook	✓				✓
		Received-call Phonebook	✓				✓
Missed-call Phonebook		✓	✓				

5. Samsung

							
	D508						
Features							
Caller ID		✓					
Phone Book		✗					
Behaviour							
Pairing	Pairing	✓					
	Pairing cancel	✓					
Ringing	In-Band Ring Tone	✗					
	Talk	✓					
	Reject	✓					
Talking	Audio Transfer	✓					
	Volume up/down	✓					
	Hang up	✓					
Dialing	Audio Transfer	✓					
	Volume up/down	✓					
	Voice dial	✗					
	Phonebook	ME Phonebook	Not support phonebook				
		SIM Phonebook					
		Dialed-call Phonebook					
		Received-call Phonebook					
Missed-call Phonebook							

13. MANEJO EN MODO KIT MANOS LIBRES

A) BLUE TOOTH

(1) Pairing (VINCULACION)



Modo Vinculación



Vinculación OK



Fallo Vinculación



Conexión Manual



Conexión Manual OK



Fallo de conexión manual

Vinculando su teléfono con esta unidad

Nota: Esta operación se debe realizar antes de usar el sistema Bluetooth por primera vez. No es necesario repetirla cada vez que desee usar la unidad con el teléfono ya vinculado.

- Prepare su teléfono para reconocer un nuevo dispositivo de manos libres Bluetooth. Consulte el manual de su teléfono (Normalmente deberá seleccionar Conectividad / Bluetooth / Agregar nuevo dispositivo / Descubrir ó buscar. (Depende del teléfono).
- Pulse y mantenga pulsado el botón "TEL-MENU" hasta que el botón de "PHONE" parpadee en Rojo. Mantenga el teléfono en un radio de 2 metros durante la vinculación.
- Para terminar el proceso de vinculación usted puede pulsar el botón de "CLEAR" en cualquier momento.
- "BT16" aparecerá en display del teléfono. Deberá seleccionar "BT16" e introducir la clave "1234" cuando se lo solicite el teléfono.
- Si la vinculación se ha realizado con éxito, el display le mostrará el modelo del teléfono vinculado durante 3 segundos. Al mismo tiempo emitirá un tono y la iluminación del botón de "PHONE" dejará de parpadear y cambiará a color azul. Un icono "Blue Tooth" aparecerá en el display confirmando que la vinculación se ha realizado correctamente.
- Si la vinculación ha fallado, el display le avisará con el mensaje " Pairing FAILED". Repita el proceso de vinculación teniendo la precaución de que tanto el teléfono como esta unidad inician la búsqueda en el mismo tiempo mas o menos.

NOTA Durante la vinculación (Pairing) , solo los botones de Volumen, +/- y Mute son funcionales, otros botones están inhabilitados y no funcionarán.

RECONEXIÓN del sistema Bluetooth.

Reconectar significa volver a poner en comunicación esta unidad con el teléfono Bluetooth previamente vinculado. La unidad incorpora una función de Auto-Reconexión. En algunas condiciones, el usuario necesitará reconectar la unidad manualmente pulsando el botón "PHONE" durante más de 3 segundos. Por ejemplo en los siguientes casos:

- Si el teléfono se ha encontrado fuera del alcance de esta unidad durante algún tiempo (Aprox más de 2 metros), y el usuario retorna de nuevo a la zona de alcance.
- Si el usuario desea transferir de nuevo la comunicación a este sistema Bluetooth, después de haber transferido la comunicación al teléfono (En este caso pulse brevemente la tecla "TRANSFER").

La unidad puede ser reconectada con los siguientes métodos:

- **Conexión perdida:** El icono de "Bluetooth"  se mantiene parpadeando y el piloto Azul/Rojo del botón "PHONE" parpadea también cuando la conexión se pierde.

NOTA: El parpadeo del botón "PHONE" se detiene después de 4 minutos si la conexión se perdió definitivamente.

- **Reconectar:** Para reconectar la unidad con el teléfono móvil, pulse el botón de "PHONE" durante más de 3 segundos. (Solo si el teléfono ha sido vinculado previamente).
- El Display mostrará "CONNECTING" durante el periodo de conexión.
- Si la Re-Conexión es conseguida, el display le mostrará "CONNECT OK" por 5 segundos. El icono "Bluetooth"  dejará de parpadear. La unidad retornará al estado anterior automáticamente.
- Si la Re-Conexión ha fallado, el Display le mostrará " Connect Failed" por 5 segundos. El usuario puede repetir el intento de Re-Conexión de nuevo.

La unidad se Re-Conectará automáticamente en las siguientes condiciones:

Cada vez que pulse el botón "PHONE", la unidad se volverá a re-conectar con el teléfono móvil previamente vinculado.

(2) Llamada Entrante

CONTESTANDO A UNA LLAMADA

- En modo Stand-By (Radio, CD o AUX), la iluminación de la tecla de "PHONE" es en color azul.



- Cuando se recibe una llamada el display muestra "ANSWER" ¿ (¿Responder?) + el identificador del que nos llama, parpadeando. Si la llamada entrante no nos envía el identificador del número que nos llama, el display muestra "ANSWER ¿ + Unknown Number" (Número Desconocido). Y se mantiene parpadeando. EL botón "PHONE" también parpadeará en azul.

• Pulse el botón "PHONE" para responder /Aceptar la llamada.
Nota: El sonido de la radio o CD será enmudecido y el tono de llamada será escuchado, después de unos segundos si no responde a la llamada. Si se encuentra reproduciendo un disco, este será pausado temporalmente.

- Usted puede ajustar el volumen durante la comunicación.
- Para finalizar la conversación pulse "PHONE" ó "CLEAR". El

display mostrará la duración de la llamada por 3 segundos y la unidad retornará al modo anterior. El botón "PHONE" cambiará a color azul de nuevo como en el modo Standby.

Nota: Una llamada entrante bajo el modo Standby (Contacto activado y unidad apagada), encenderá automáticamente la unidad para atender la llamada.

Nota: mientras existe una llamada entrante ó en conversación, el botón de apertura del panel de mandos estará desactivado.

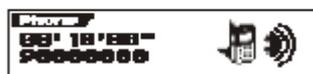
RECHAZANDO UNA LLAMADA

Pulse "CLEAR" para rechazar una llamada.

Nota: El sonido de la radio o CD será enmudecido y el tono de llamada será escuchado, si una llamada no está siendo atendida.

Después de pulsar "CLEAR" el sonido se recuperará de nuevo.

(3) Llamada Saliente.



REALIZANDO UNA LLAMADA

- Pulse el botón "PHONE" para iniciar el proceso de marcado. El display mostrará "Call..." y el cursor se mantendrá parpadeando mientras espera que el usuario introduzca el número de teléfono. El botón de "PHONE" se mantiene parpadeando en color rojo.
- Usted puede usar los botones de memorias 0~9 *, y # para teclear el número de teléfono.
- Usted puede borrar el último número tecleado erróneamente pulsando "CLEAR", o también puede desplazarse a un número cualquiera mediante el "Joystick" y borrarlo pulsando "CLEAR" brevemente, o bien borrar todos los números pulsando más de 3 seg.

Una vez introducido el número completo, pulse el botón "PHONE" para lanzar la llamada. EL color de este botón cambiará a color rojo. Durante el modo de llamada, el display muestra "Calling" (Llamando)+el nº de teléfono.

Nota: El audio será enmudecido después de pulsar el botón "PHONE" como confirmación de que se ha iniciado la llamada saliente.

Nota: Mientras existe una llamada en curso ó en conversación, el botón de apertura del panel de mandos estará desactivado.

- Durante la conversación, el display mostrará la duración de la llamada "0:00:00".
- Usted puede ajustar el sonido de los altavoces mediante el control de volumen.
- Para finalizar la conversación, pulse "PHONE" o "CLEAR" de nuevo. El display mostrará la duración de la llamada por 3 segundos y conmutará al estado previo a la llamada. El botón "PHONE" cambiará a azul indicando que se encuentra en modo standby.
- Para terminar la llamada, pulse "CLEAR" o "PHONE".

(4) Segunda Llamada esperando

Si durante una conversación recibe una segunda llamada entrante, el display le mostrará "Call Waiting" parpadeando. Usted deberá terminar la primera llamada antes de atender a la segunda. Pulse "PHONE" o "CLEAR" para terminar la llamada actual, la segunda llamada será contestada automáticamente después de unos 2 segundos.



Nota: La unidad no puede mantener en espera la primera llamada mientras se atiende a la segunda.
Nota: La indicación "Call Waiting" (Llamada esperando) se mantendrá en el display parpadeando por 15 segundos. Después de 15 segundos, el display no indicará "Call waiting" incluso si la segunda llamada está todavía recibiendo.

(5) Marcación por voz PARA MARCACIÓN POR VOZ



- Una pulsación larga sobre el botón "PHONE" activará la marcación por voz.
- Una vez que el display le muestra "VOICE DIALING", el usuario dispone de 10 segundos para pronunciar el nombre deseado tal como se grabó en la memoria del teléfono en la lista de comandos de voz.

Si transcurren más de 10 segundos sin reconocer el comando de voz, la unidad retorna al estado anterior.

Nota: El sonido enmudece durante esta operación.

- Si el comando de voz pronunciado es reconocido como válido por el teléfono, la unidad repetirá la voz y lanzará la llamada. El display mostrará "VOICE DIALING" y se mantendrá parpadeando.
- Si la unidad no puede encontrar un comando de voz similar al pronunciado, el display muestra "VOICE DIALING" seguido de "NOT MATCH" (Marcación Voz no coincide con los comandos grabados en su teléfono). Usted dispone de 10 segundos para pulsar de nuevo el botón "TRANSFER" e intentarlo de nuevo.

Nota: 1) La MARCACIÓN POR VOZ SOLO FUNCIONARÁ SI SU TELÉFONO MOVIL Bluetooth dispone de esta función.

Nota: 2) Para conseguir el mejor funcionamiento de este sistema le recomendamos que los comandos de voz se graben en el teléfono cuando usted se encuentra en el interior de su vehículo, (En las mismas condiciones que posteriormente los empleará, ventanillas cerradas). Tenga en cuenta que los ruidos de ambiente también afectan al reconocimiento de voz por parte de su teléfono.

(6) Transferencia de sonido PARA TRANSFERIR LLAMADA AL TELEFONO



- En el transcurso de una conversación, usted puede transferir la comunicación al teléfono para el uso en modo privado. Pulse el botón "TRANSFER" por menos de 1 segundo y el display le mostrará "CALL TRANSFER" durante 3 segundos indicando que la transferencia se ha

realizado.

Nota: Después de presionar el botón "Transfer", el sonido de la radio ó CD aparecerá de nuevo.

Nota: Cuando se encuentra en proceso de marcado a un número externo, no es posible la transferencia hasta que la llamada se ha establecido. Si pulsa el botón de transferencia antes de que le respondan, la pantalla le muestra "Phone is busy" (Teléfono ocupado). Espere a que respondan y luego transfiera.

Nota: Dependiendo de los diferentes teléfonos, el tiempo necesario para transferir la comunicación al teléfono es diferente. Por ejemplo teléfonos Nokia necesitan de 3 a 5 segundos para transferir la comunicación al teléfono.

B) TEL-MENU (Menú teléfono)

Una pulsación breve en el Botón de “TEL-MENU” nos permite entrar en el menú de teléfono. La primera opción es “Dialed List” (Lista de números marcados). Usted puede pulsar repetidamente para ir desplazándose a la siguiente opción, ó también puede usar el “Joystick” con movimientos de izquierda/derecha para desplazarse por las diferentes opciones siguientes:

→ “Dialed List” (Lista de números marcados) → “Received List” (Lista de números recibidos) → “Speed Dial” (Marcación rápida) → “Phone Book” (Agenda del teléfono) → “Phone book” (Agenda Tarjeta SIM) → “Auto Answer” (Respuesta automática) → “Ring Volume” (Volumen tono de recepción llamada) → “Blinking” (Parpadeo de las luces al recibir llamada) →

(1) “DIALED LIST” (Lista de números marcados)



Call Record-Dialed list



Para localizar los 10 ÚLTIMOS NÚMEROS MARCADOS

Hay dos métodos para entrar en la lista de números marcados

A) Mediante el control de sintonía (Joystick)

- Una breve pulsación en el botón “PHONE”, y usted ahora puede desplazarse moviendo el **Joystick hacia la derecha “>>”** al menú de últimas llamadas marcadas “DIALED LIST”. El display le muestra la última llamada marcada desde el teclado de esta unidad. El usuario puede ahora navegar a través de los 10 últimos números marcados mediante el control de volumen (Joystick) +/-.

- Una vez localizado el número deseado usted puede lanzar la llamada pulsando el centro del “Joystick” / botón de AUDIO ó también pulsado brevemente el botón “PHONE”.

B) “Mediante el botón Tel-Menu)

- Pulse **una vez “Tel-Menu”** y el display le mostrará “DIALED LIST” (Lista de los 10 últimos números marcados).
- El display le muestra la última llamada marcada desde el teclado de esta unidad. El usuario puede ahora navegar a través de los 10 últimos números marcados mediante el control de volumen (Joystick) +/-.
- Una vez localizado el número deseado usted puede lanzar la llamada pulsando el centro del “Joystick” / botón de AUDIO ó también pulsado brevemente el botón “PHONE”.

(2) “RECEIVED LIST” (Lista de números recibidos)



Call Record-Received list



Para buscar los 10 últimos números de llamadas recibidas.

A) Mediante el control de sintonía (Joystick)

- Una breve pulsación en el botón “PHONE”, y usted ahora puede desplazarse moviendo el **Joystick hacia la derecha “>>”** al menú de últimas llamadas recibidas “RECEIVED LIST”. El display le muestra la última llamadas recibidas. El usuario puede ahora navegar a través de los 10 últimos números recibidos mediante el control de volumen (Joystick) +/-.
- Una vez localizado el número deseado usted puede lanzar la llamada al número seleccionado pulsando el centro del

“Joystick” / botón de AUDIO ó también pulsado brevemente el botón “PHONE”.

B) “Mediante el botón Tel-Menu)

- Pulse **“Tel-Menu” dos veces** y el display le mostrará “RECEIVED LIST” (Lista de los 10 últimos números recibidos).
- El display le muestra la última llamada recibida. El usuario puede ahora navegar a través de los 10 últimos números recibidos mediante el control de volumen (Joystick) +/-.
- Una vez localizado el número deseado usted puede lanzar la llamada pulsando el centro del “Joystick” / botón de AUDIO ó también pulsado brevemente el botón “PHONE”.

(3) Speed Dial (Marcación rápida desde memorias)

El sistema puede memorizar hasta un **máximo de 10** números de teléfono en las memorias de esta unidad, para una marcación rápida.

Para almacenar Números telefónicos en memorias M1-M10



Memoria vacía



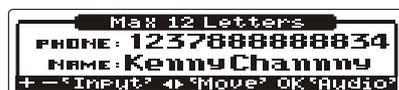
Pulse "AUDIO" para entrar



Pulse "AUDIO" para iniciar entrada



Nº teléfono max 20 caracteres



Nombre max. 12 Letras



Presion larga M1-M0 para almacenar



Pulse AUDIO para confirmar

Existen dos métodos:

1) Almacenar desde lista de números marcados (Dialed List) ó números recibidos (Received List) ó de la agenda del teléfono (Esto es opcional si lo permite el teléfono) (Phone Book).

- PASO 1: Búsque el número que desea almacenar, en las listas de números marcados (Dialed List) ó números recibidos (Received List) ó de la agenda del teléfono (Phone Book).
- PASO 2: Una vez localizado el número que desea memorizar, pulse el botón de memoria deseado por más de >3 segundos. La unidad almacenará automáticamente el número en la memoria pulsada. Usted escuchará un "Beep" confirmando que ha quedado memorizado.

Para almacenar Números telefónicos manualmente

- Pulse tres veces el botón "Tel-Menu", y el display mostrará "SPEED DIAL".
- Usted puede usar ahora el control de volumen (+) (-) para chequear las memorias que se encuentran libres.
- El display muestra "EMPTY" (Vacía) cuando selecciona una memoria libre y seguido de "Press Audio to input" (Pulse Audio para entrar número).
- Pulse ahora el botón de "AUDIO" (Centro del Joystick) para entrar a la pantalla de introducción de número y nombre.
- Usted puede ahora introducir los números y caracteres deseados *, #, 0~9 mediante el botón de volumen (+) (-) .
- Una vez finalizada la entrada del número deseado pulse "AUDIO" (Joystick) para confirmar. Introduzca ahora el nombre de la misma manera y confirme con "AUDIO", escuchará un tono largo. El número habrá sido memorizado en la memoria seleccionada.
- NOTA: Para corregir un número equivocado, desplace el cursor a la derecha del número equivocado y pulse "CLEAR".

Para hacer una llamada a un número memorizado (SPEED DIAL)

- Pulse "PHONE", aparece en display "Call", luego pulse por más de 3 segundos el botón de memoria correspondiente al número deseado (M1-M0) y se lanzará la llamada.
- El display le mostrará "Calling" y el número que se está marcando.

Para previsualizar lista de números memorizados "Speed Dial"

- Pulse una vez "Tel-Menu" **tres veces** y el display le mostrará "SPEED DIAL" seguido del primer número de la lista (Memoria M-1)
- El usuario puede ahora navegar a través de los 10 números almacenados mediante el control de volumen (Joystick) +/-.
- Una vez localizado el número deseado usted puede lanzar la llamada, pulsando el centro del "Joystick" / botón de AUDIO ó también pulsado brevemente el botón "PHONE".

Para borrar un número almacenado en memoria

- El número seleccionado de la lista puede ser borrado pulsando por más de 3 segundos e botón "CLEAR" cuando se encuentra en pantalla.

Para editar un número almacenado en memoria

Seleccione un número de la lista "Speed Dial" . Pulse el botón de "Audio" para entrar en el modo de edición. Usted puede modificar ahora el número ó nombre mediante el control de dirección (Joystick).

(4) Agenda del teléfono PHONE BOOK (Opcional)

Esta unidad puede buscar un número de la agenda de su teléfono (Si su teléfono posee esta opción)

- 1) Pulse "Tel-Menú" 4 veces. "PHONE-BOOK READING" aparece en pantalla indicando el acceso a la agenda de su teléfono (Siempre y cuando que su teléfono soporte esta opción).



Accediendo a la agenda del teléfono



Agenda vacía



No se consiguió acceso a la agenda



Agenda del teléfono

- 2) Pulse "Tel-Menu" 5 veces, La agenda de la tarjeta SIM se mostrará en el display.



BUSCANDO DATOS DE LA TARJETA SIM



Tarjeta SIM vacía



No se consiguió el acceso a la tarjeta



Acceso a la tarjeta SIM conseguido

- 3) El display mostrará "READING" mientras descarga los datos desde el teléfono móvil. Después de que la descarga ha sido completada, usted puede usar el control de volumen (+)(-) (Joystick) para desplazarse por los números de la agenda en el orden en que fueron almacenados, (No es posible acceder a los números por orden alfabético). Espere a que un número haya sido descargado antes de pasar al siguiente. **Nota: Algunos móviles como Nokia no soportan esta función de acceso a la agenda a través de transmisión Bluetooth. E este caso el display mostrará "No info".**

(5) Auto respuesta

Activación / Desactivación de descolgado automático.



Respuesta automática on /off

automáticamente a la llamada, no necesita pulsar ningún botón.

- La unidad tiene seleccionado por defecto AUTO ANSWER "Off". En el modo "Off" (Desactivado descolgado automático) usted tiene que pulsar el botón "PHONE" para responder a una llamada entrante.
- Si selecciona el modo "ON" (Activada). Después de 3 segundos de recibir una llamada la unidad responde

(6) Volumen de llamada

Ajuste Nivel del volumen del timbre de llamada entrante



Ajuste nivel volumen timbre llamada

- Pulse “Tel-Menu” 7 veces para entrar en el menú de ajuste “Ringing volume” :
- Ajuste el nivel al volumen deseado.
- El valor por defecto es “20”.
- Use el control “joystick” (“Volumen + /-) PARA Ajustar entre Min 00 a un máx de “20”..

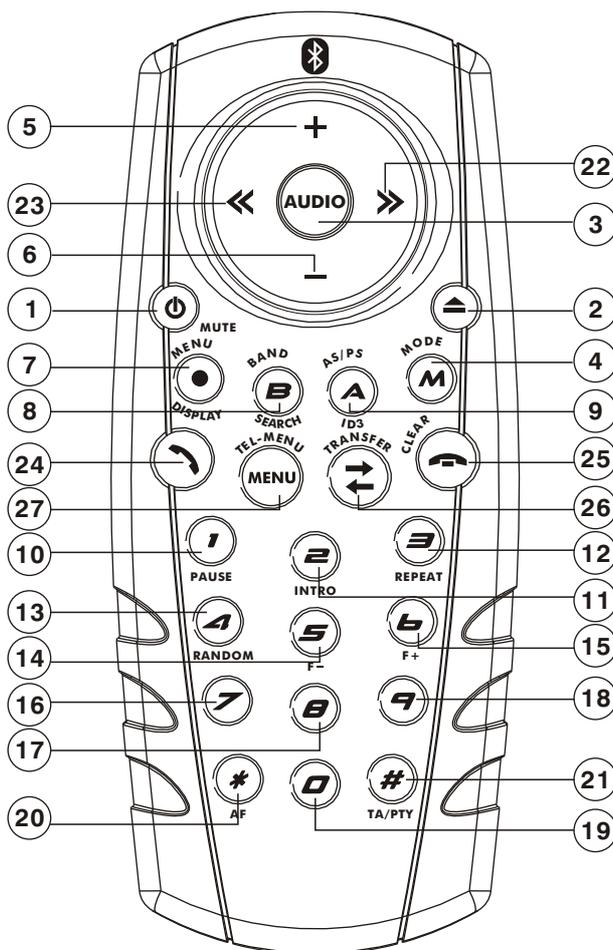
(7) Parpadeo de iluminación display al recibir llamada

Activación desactivación parpadeo

- Pulse “ Tel-Menu” 8 veces para entrar en el menú de ajuste “BLINKING” ON/OFF:
- Seleccione “On” para activar el parpadeo del display solamente.
- Cuando seleccionamos “On” , no escucharemos el timbre de llamada en la radio al recibir una llamada. Solo la luz del display parpadeará.
- La opción por defecto es “Off” (Desactivado parpadeo).

14. MANDO A DISTANCIA (Opcional)

Las funciones del mando a distancia son las mismas que las explicadas para los controles equivalentes del panel frontal.



MANDO A DISTANCIA (Opcional) MANEJO

Ver figura del mando a distancia

TECLA	SYSTEMA		SINTONIZADOR RADIO		CD		MP3/WMA		BLUE TOOTH	
	Corta	Larga	Corta	Larga	Corta	Larga	Corta	Larga	Corta	Larga
1 MUTE	Mute	Power	Mute		Mute		Mute		Mute	
2	Anir/Cerrar panel				Expulsar disco	Resetear -mecanismo	Expulsar	Resetear -mecanismo		
3	Audio Menu			Acceso Directo		Acceso Directo		Acceso Directo	Enter/Aceptar	
4	Mode									
5 (+)	Vol-(+)									
6 (-)	Volum (-) Down									
7 MENU/ DISP	Display	Menu Sistema								
8 BAND SEARCH			Bandas				Búsqueda MP3/WMA			
9 AS/PS ID3			PS Chequeo memorias	AS Auto-memoria	CD Texto		ID3 Texto en display			
10 PAUSE			M1	MEM1	Pause /Play		Pausa /Play		1	
11 INTRO			M2	MEM 2	Chequeo canciones Intro		Intro	Chequeo Carpetas Int	2	
12 REPEAT			M3	MEM 3	Repetir CD		Repetir MP3 /WMA	Repetir carpeta Rpt	3	
13 RANDOM			M4	MEM 4	Random Reprod. aleatoria		Random Reprod. Aleatoria	Random carpeta Rdm	4	
14 F-			M5	MEM 5			Carpeta anterior-DN		5	
15 F+			M6	MEM 6			Siguiente carpeta-UP		6	
16			M7	MEM 7					7	
17			M8	MEM 8					8	
18			M9	MEM 9					9	
19			M10	MEM 10					0	
20 * /X-BASS			AF						*	
21 TA/PTY			TA	PTY					#	
22 >>			Sintonía >> autom	Sintonía >> manual	Next /Siguiente	Avance rápido	Next /Siguiente	Avance rápido		
23 <<			Sintonía << autom	Sintonía << manual	Prev /Anterior	Retroceso rápido	Prev /Anterior	Retroceso rápido		
24 PHONE									Descolgar / Colgar /Phone	Re-conectar al
25 CLEAR									Borrar / Clear	Borrar todo / Clear
26 TRANSFER									Transferir comunicación /Transfer	Marcación por voz / Voice dial
27 TEL-MENU									Tel-Menu	Vincular/ Pairing

15. CONFIGURACIÓN POR DEFECTO

La unidad se suministra con los siguientes parámetros preajustados de fábrica.

Menu	Ajustes opciones (Setting Items)							
	Indicaciones	Opciones seleccionables			Ajustes de fábrica			
System	Stand By LCD	Time / Hora	P.T.M.	Off	Time / Hora			
Menu	Personalize	Ver Manual para instrucciones						
	Screen Saver (Salva-Pantalla)	Off	Time/ Hora	P.T.M.	Off			
	P.T.M. (Texto personal)	Ver Manual para instrucciones						
	Contrast (Contraste)	Level 00 ~ Level 12				Level 05		
	Key Color (Color teclas)	1(azul)		2 (rojo)		1 (azul)		
	LCD Color	1 (azul)	2 (rojo)	3 (rosa)		1 (azul)		
	LCD Mode	Normal		Reverse		Normal		
	Dimmer (Intens. Ilumin)	High		Low		High		
	Date Set (Ajuste fecha)	USA	mm:dd:www:yy			USA	mm:dd:www:05	
		Europe	dd:mm:www:yy			Europe	dd:mm:www:05	
	Clock (Reloj)	hh : mm				hh : mm		
	Time Format (Formato hora)	USA	12 Hours (Horas)			USA	12 Hours	
		Europe	24 Hours (Horas)			Europe	24 Hours	
	Local / Distant	Local		Distant		Distant		
	Area	U.S.A	S.America	Europe	Oirt	U.S.A o Europe		
RDS Menu	Auto Seek (Auto búsqueda)	RDS		ALL		RDS		
	TA Seek (Búsqu.Tráfico)	On		Off		On		
	TA Volume (Volum. Boletín tráfico)	Nivel 00 ~ Nivel 40				Nivel I 18		
	Region	On		Off		Off		
Phone-Menu	Dialed List (Lista n°s marcados)	Ver Manual para instrucciones						
	Received List (Lista n°s recibidos)	Ver Manual para instrucciones						
	Speed Dial (Marcación rápida)	Ver Manual para instrucciones						
	Phone Book - Mobile (Agenda teléf)	Ver Manual para instrucciones						
	Phone Book - SIM Card (Agenda SIM teléf)	Ver Manual para instrucciones						
	Auto Answer (Auto respuesta)	On		Off		Off		
	Ring Volume (Volum. Llamada)	0~38				20		
	Blinking (Parpadeo llamada entrante)	On		Off		Off		
Audio Menu	Volume	00 ~ 46				12		
	2-Zone (Zona Dual)	Front	Rear		On / off	Tuner	CDP	Off
	Bass (Graves)	Level	Center. Frequency		Bass-Q	00	60Hz	2N
	Mid (Medios)	Level	Center. Frequency		Mid-Q	00	1 KHz	1N
	Treble (Agudos)	Level (Nivel)			Center. Frequency	00		12.5KHz
	Loud	Level	Peak Freq	Bass Boost	On / off	Low	400Hz	Flat Off
	Sub-W	Level (Nivel)	L P F		On / off	00	160Hz	Off
	3D Gain	Level (Nivel)			On / off	00		Off
	Bal / Fad	Fader			Balance	Fad C00		Bal C00
	Beep Tone (Tono teclado)	On		Off		On		

10. ESPECIFICACIONES

CD PLAYER

Sistema :	Compact disc audio system.
Disco :	Compact Disc .
Frecuencia Muestreo.	44.1KHz.
Cuantificación :	1bit .
Frecuencia :	5-20,000Hz.
Número de canales:	2 estereo.
Relación señal /Ruido S/N Ratio:	70dB.

RADIO SECCION FM

Rango Frecuencia:	87.5-108 Mhz.
Frecuencia Intermedia:	10.7Mhz.
Sensibilidad Útil:	Mejor que 15dB a S/N 30dB
Separación estereo:	25dB a 1Khz.
S/N Ratio	50dB

AM(MW)

Rango Frecuencia:	522-1620 Khz .
Frecuencia Intermedia:	450KHz
Sensibilidad Util:	Mejor que 45dB
S/N Ratio:	40dB

BLUE TOOTH

Consumo potencia	200mA Max.
Potencia Salida	0dBm (Clase II)
Banda Frecuencias	2.4Ghz ~2.4835Ghz.ISM Band
Rango	3 metros (Espacio libre).
Estándar	Especificación Bluetooth 1.1

GENERAL

Temperatura trabajo	-10°C ~+60°C.
Alimentación:	DC 11 -14V
Polaridad:	Negativo a masa
Impedancia altavoces:	4 Ohm
Potencia de Salida:	4 x 50W

NOTA: Debido al rápido avance tecnológico, estas especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

11. GUIA DE SOLUCION DE PROBLEMAS

Antes de llevar la unidad al servicio de asistencia técnica, consulte la siguiente guía de solución de problemas.

Síntoma	Causas	Solución
No enciende	La llave de contacto del vehículo no está activada.	Gire la llave de contacto a posición de contacto. Compruebe que el cable de alimentación contacto está conectado a corriente a través de contacto.
	El fusible está fundido.	Compruebe que no existes cortocircuitos a masa en el cableado y reemplace el fusible.
Disco no puede ser cargado ó es expulsado	Disco insertado del revés.	Inserte el disco correctamente con cara impresa hacia arriba.
	Disco está sucio ó arañado.	Limpie el disco ó cambie por nuevo
	Temperatura es demasiado alta. Condensación de humedad en lector.	Arranque el motor y encienda la calefacción durante un rato. Espere a que se evapore la humedad.
Sin sonido	Volumen está al mínimo	Ajuste el nivel de volumen.
	Cableado mal conectado	Revise las conexiones
Botones no funcionan	Unidad afectada por descargas electrostáticas	Pulse el botón de RESET situado en agujero tras el panel
		Panel frontal no está bien fijado.
Saltos en el sonido al leer un disco.	El ángulo de montaje es mayor de 30°	Ajuste el ángulo de montaje a menos de 30 grados de inclinación
	El disco está extremadamente sucio ó arañado	Limpie el disco ye intente de Nuevo. Pruebe con disco nuevo.
La radio no funciona La búsqueda automática de emisoras no funciona.	El cable de antena no está conectado	Inserte firmemente el cable de antenna.
	Si la antena es electrónica no está alimentada.	Conecte el cable de alimentación de la antena electrónica.
	La señal es muy pobre en la zona	Seleccione una estación manualmente.
ERROR 1	Error de mecanismo CD	Pulse el botón de EJECT durante 3 segundos ó reset. Si el problema no se corrige, consulte al servicio técnico.
ERROR 2	Error de enfoque del servo.	Pulse el botón de RESET. Si el problema no se corrige, consulte al servicio técnico
ERROR 3	Error de seguimiento del lector	Pulse el botón de RESET. Si el problema no se corrige, consulte al servicio técnico
ERROR 4	Error de Panel motorizado .	Pulse el botón de RESET. Si el problema no se corrige, consulte al servicio técnico
No File	Archivos en el disco no soportados	Reemplace el disco.
Disc Error	Quizá el disco está arañado ó muy sucio	Pulse el botón de EJECT durante 3 segundos ó reset. Ó Reemplace el disco.
Deck error	Mecanismo de carga CD anormal ó disco no puede ser insertado ó extraído	Pulse el botón de EJECT (Extracción disco por 3 segundos)
Sonido se aumenta solo, ó la unidad cambia sola a radio.	Está recibiendo un boletín de tráfico en RDS	Puede ajustar este volumen en MENU (Pulse 2 seg) /TA Volumen
La unidad emite pitidos	Avisos de perdida de señales del sistema RDS	Si no desea ser avisado de perdidas de señales RDS desactive la función AF(RDS).
Radio y CD se escuchan a la vez	Dual Zone activa	Entre en menú "2-Zone" pulsando en centro "Joystick" y seleccione OFF

11. GUIA DE SOLUCION DE PROBLEMAS en modo Blue Tooth

Antes de llevar la unidad al servicio de asistencia técnica, consulte la siguiente guía de solución de problemas.

Teléfono no se comunica con la unidad	Unidad no vinculada ó teléfono no es Bluetooth	<ul style="list-style-type: none">• Vincule la unidad pulsando botón TEL-MENU 3 segundos y Seleccione descubrir nuevo dispositivo en menú de su teléfono Ejemplo: "Conectividad/Bluetooth/ Buscar nuevo dispositivo". Clave de vinculación "1234".• Si su teléfono no soporta transmisión Bluetooth, no es posible usarlo con esta unidad.
	Unidad no conectada con el teléfono	<ul style="list-style-type: none">• Pulse por 2 segundos botón "PHONE" para reconectar a su teléfono ya vinculado previamente.
	El teléfono se encuentra muy lejos de la unidad ó se interponen objetos metálicos	<ul style="list-style-type: none">• Acerque el móvil a la unidad a menos de 3 metros sin obstáculos o preferiblemente menos. (Depende del vehículo).
	Comunicación está transferida al teléfono	<ul style="list-style-type: none">• Pulse el botón "TRANSFER" para transferir sonido a esta unidad.
Agenda del teléfono ó de SIM no accesible	Su teléfono no soporta este protocolo ó o es compatible	<ul style="list-style-type: none">• Ciertos teléfonos no transmiten la agenda vía Bluetooth.
Marcación por voz no funciona	Su teléfono no posee esta opción. No grabó los comandos de voz.	<ul style="list-style-type: none">• Es necesario que su teléfono soporte esta función.• Grabe los comandos de voz, preferiblemente con el teléfono dentro del vehículo.
Comunicación se pierde	Su teléfono tiene la batería baja	<ul style="list-style-type: none">• Cargue la batería del teléfono.• Seleccione en su teléfono "permitir la conexión con el kit M/Libres" ó similar opción.
No puedo expulsar disco en comunicación telefónica	Esto es normal	<ul style="list-style-type: none">• En modo teléfono los controles de discos están desactivados.

Reciclado:



Si en el futuro usted necesita en cualquier momento desechar este producto, por favor tenga en cuenta que: Los productos eléctricos no deben ser tirados junto con la basura normal de su hogar. Por favor deposite este producto en contenedores de reciclado ó acuda a los "Puntos limpios" de su localidad, para proceder a su reciclado. Compruebe con su autoridad local o minorista para informarse del procedimiento de reciclado más conveniente. (Directiva UNE-EN 50419-2005)